

Corporate Design

Ottobre 2012

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Corporate design

Indice

Corporate design

Indice	2
Campo di applicazione	3
Derivazione dello stemma	4
Logo provinciale	5

Stemma provinciale

Colorazione	6
Colore	
Formati	7
Retinato	
Bianco e nero	8
Retinato	
Formati	9

Logo provinciale

Stemma provinciale con designazione	10
---	----

Lettere

Amministrazione

Elementi di base bilingue	11
Elementi di base trilingue	12

Carta intestata ripartizione

Layout e misure bilingue	13
Layout e misure trilingue	14

Carta intestata ufficio

Layout e misure bilingue	15
Layout e misure trilingue	16

Carta intestata

Contenuto

monolingue	17
bilingue	18
Tipografia	19
Struttura dei contenuti	20
Struttura dei contenuti	21

Seconda pagina

Layout e misure bilingue	22
Layout e misure trilingue	23
Contenuto monolingue	24
Contenuto bilingue	25

Lettere

Direttore generale

Lettera	
Direttore generale	26

Lettere

Ambito politico

Carta intestata	
Elementi di base	27

Lettera

Presidente della provincia bilingue	28
Presidente della provincia trilingue	29
Assessore/-a bilingue	30
Assessore/-a trilingue	31
Dipartimento bilingue	32
Dipartimento bilingue con logo	33
Dipartimento trilingue	34
Dipartimento trilingue con logo	35

Seconda pagina

bilingue	36
trilingue	37

Buste

Amministrazione

bilingue	38
trilingue	39
bilingue	40
neutra	40
trilingue	41
neutra	41
bilingue	42
misure A	42
bilingue	43
misure B	43

Buste

Ambito politico

bilingue	44
colorata	44
trilingue	45
colorata	

Biglietti da visita

Amministrazione

bilingue	46
monolingue	47

Biglietti da visita

Ambito politico

Presidente della provincia bilingue e trilingue	48
Assessore/-a monolingue	49
Assessore/-a bilingue e trilingue	50

Lettera

Ente strumentale

Elementi di base	51
Contenuto	52

Modelli

Busta	
Posta interna	53
Fax prima pagina	54
Deliberazione della Giunta provinciale	55

Decreto	56
Modello per leggi	57
Modello per leggi seconda pagina	58
Fascicolo degli atti	59
Diploma tedesco/italiano	60
Diploma italiano/tedesco	61
Diploma trilingue	62
Attestato di frequenza tedesco/italiano	63
Attestato di frequenza italiano/tedesco	64
Attestato di frequenza trilingue	65
Timbro	66
Moduli interattivi	67
Moduli interattivi	68
Moduli interattivi	69
Moduli interattivi	70

E-mail

Firma e-mail con stemma provinciale ..	71
--	----

Presentazioni

Titolo e contenuto bilingue

Titolo e contenuto monolingue	73
-------------------------------------	----

Tessera controllo presenze

Layout e misure	74
-----------------------	----

Smart Card

Layout e misure	75
-----------------------	----

Pagine internet

Layout	76
--------------	----

Stampati

Margine di protezione	77
Applicazioni non ammesse	78
Esempio di applicazione	79
Esempio di applicazione	80
Esempio di applicazione	81

Veicoli

Adesivo	82
---------------	----

Segnaletica

Targa ingresso	83
Segnaletica piani	84
Targhette per porte	85

Corporate design

Campo di applicazione

Campo di applicazione

Il manuale è rivolto alle collaboratrici ed ai collaboratori dell'amministrazione provinciale e ad esperti, che svolgono attività grafica per conto dell'Amministrazione stessa.

Le direttive dell'allegato manuale sono finalizzate ad una veste grafica coordinata dell'Amministrazione provinciale e trovano applicazione per tutte le strutture della Provincia nonché agli enti strumentali.

L'uso del logo è permesso esclusivamente nella forma illustrata nel presente manuale. Stampati e modelli non corrispondenti alla veste grafica dell'Amministrazione provinciale non verranno stampati e/o pubblicati.

Tutte le direttive e gli aggiornamenti di questo manuale si trovano all'indirizzo http://www.provinz.bz.it/zentrale-dienste/cd-landesverwaltung/index_i.asp

Per chiarimenti o quesiti sono a disposizione il dott. Aron Mairhofer dell'Ufficio organizzazione (tel. 0471 41 49 64 - aron.mairhofer@provincia.bz.it) e la tipografia provinciale (tel. 0471 41 34 76 - tipografia@provincia.bz.it).

Corporate Design

Derivazione dello stemma

Derivazione dello stemma

L'aquila è una salda componente del logo della Provincia. Si tratta dell'aquila tirolese risalente al 1370 raffigurata sull'altare della cappella di Castel Tirolo.

Per la veste grafica coordinata dell'amministrazione provinciale sono state ritoccate le proporzioni dello stemma.

Lo stemma adottato unanimemente dalla Giunta provinciale il 30 luglio 1982, fu approvato con decreto del Presidente della Repubblica il 2 marzo 1983: "... d'argento all'aquila antica del Tirolo di rosso, rostrata e membrata d'oro, linguata di rosso con le ali caricate da sostegni d'oro."

1 Altare della cappella di Castel Tirolo (parte posteriore) con i suoi donatori Alberto III e Leopoldo d'Asburgo con le loro mogli (Museo provinciale Ferdinandeum, Innsbruck).



Corporate design

Logo provinciale

Logo provinciale

Il logo dell'Amministrazione provinciale viene denominato logo provinciale. È composto dallo stemma della Provincia autonoma di Bolzano e dalla designazione bilingue ovvero trilingue

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Lo stemma e la designazione bilingue formano un tutt'uno indivisibile. Solamente le strutture ladine e i loro uffici utilizzano la variante con designazione trilingue. L'uso del logo è permesso esclusivamente nella forma illustrata nel presente manuale.

Il logo provinciale deve essere utilizzato solamente su sfondo bianco.

Per il logo provinciale è stato scelto il *Arial*, trattandosi di un carattere standard, chiaro e moderno, di facile lettura.

Il carattere Arial è nato nel 1989/1990, creato per Monotype da Robin Nicholas e Patricia Saunders, per trovare un'alternativa più economica alla Helvetica di Linotype. Arial è caratterizzato da ampie lunghezze medie e da forme semplici. Arial è stato ampiamente utilizzato in seguito alla decisione di Microsoft di fornire tale carattere come standard dalla versione 3.1.

Stemma provinciale

Colorazione



2



Rosso
CMYK: 0,100,100,0
RGB: 226, 0, 26
Esadecimale: #e2001a
Pantone Red 032



Giallo
CMYK: 0,100,0,0
RGB: 255, 236, 0
Esadecimale: #ffc000
Pantone Yellow



Oro
Pantone 871C
(... per banner, documenti
di rappresentanza e
applicazioni speciali)



Nero
CMYK: 0,0,0,100
RGB: 26, 23, 27
Esadecimale: #1a171b
Pantone Black

- 1 Logo provinciale,
Scala 4:5
- 2 Colorazione in CMYK
(Cyan, Magenta, Yellow e nero
oppure sistema a quattro colori)

RGB
(per raffigurazione video)

Esadecimale
(per raffigurazione su internet)

Pantone
(sistema di colorazione riconosciuto a
livello internazionale con numerazione e
denominazione vincolanti)

L'uso della versione colorata del logo
nonch  l'uso di stampa a colori   limitata
ai soli assessori provinciali e ai dipartimenti.
Le restanti strutture utilizzano la versione
in bianco e nero.

Stemma provinciale

Colore Formati

1



1 Stemma provinciale scala 4:5,
scalabile a piacere verso l'alto.

2 30 x 37,5 mm

3 26 x 32,5 mm

4 24 x 30 mm

5 20 x 25 mm

6 16 x 20 mm

7 14 x 17,5 mm

8 12 x 15 mm

9 10 x 12,5 mm

0 8 x 10 mm
(dimensione minima)

Il logo è disponibile in diversi formati.
A seconda dell'utilizzo questi sono
prescritti in modo vincolante,
sia per l'applicazione a colori che
per quella in bianco e nero.
La scalabilità verso il basso è limitata
mentre vi è libertà di scalabilità verso
l'alto.

2



3



4



5



6



7



8



9



0



Stemma provinciale

Retinato Bianco e nero



2



Nero
CMYK: 0,0,0,65
RGB: 123, 124, 126
Esadecimale: #72787d
Pantone Cool Gray 9C

1 Stemma provinciale,
Scala 4:5

Aquila retinata - su stemma bianco
becco, ali e artigli in colore bianco

2 Colorazione in CMYK
(Cyan, Magenta, Yellow e nero
oppure sistema a quattro colori)

RGB
(per raffigurazione video)

Esadecimale
(per raffigurazione su internet)

Pantone
(sistema di colorazione riconosciuto a
livello internazionale con numerazione
e denominazione vincolanti)

Uffici e servizi utilizzano la versione in
bianco e nero.

In talca si prescinde dall'applicazione
araldica: le parti colorate dello stemma
vengono stampate in colore grigio
(versione retinata).

Stemma provinciale

Retinato Formati

1



1 Stemma provinciale in scala 4:5,
scalabile a piacere verso l'alto.

2 30 x 37,5 mm

3 26 x 32,5 mm

4 24 x 30 mm

5 20 x 25 mm

6 16 x 20 mm

7 14 x 17,5 mm

8 12 x 15 mm

9 10 x 12,5 mm

0 8 x 10 mm
(dimensione minima)

2



3



4



5



6



7



8



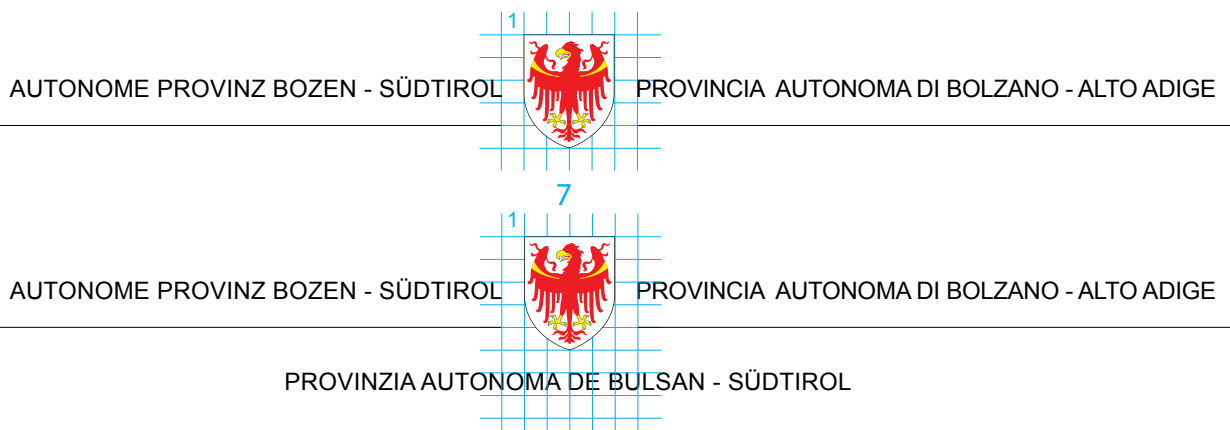
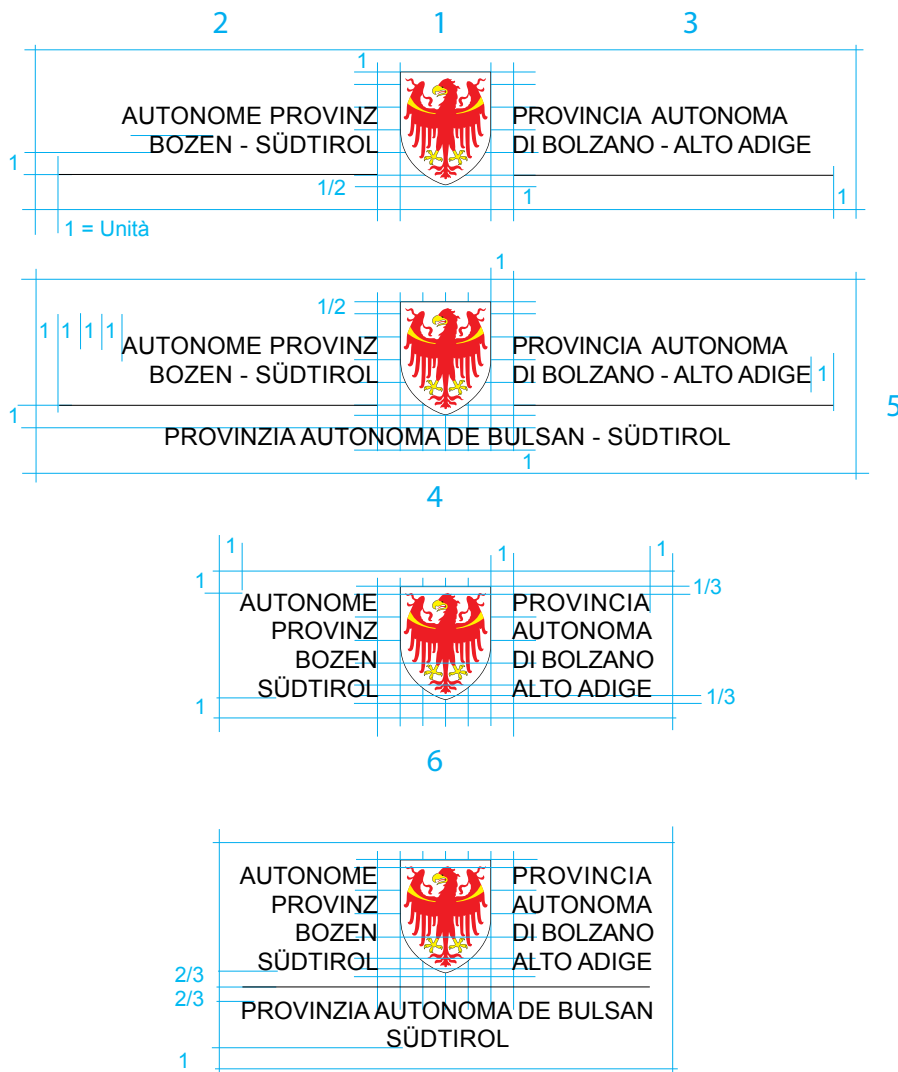
9



0



Logo provinciale

**Stemma provinciale
con designazione**

Lettere
Amministrazione

Elementi di base bilingue

- 1 Stemma provinciale in bianco e nero
16 x 20 mm
 - 2 Intestazione lettera bilingue
Ripartizione e ufficio
 - 3 Piè di pagina bilingue
Ripartizione con logo
 - 4 Piè di pagina bilingue
Ufficio senza logo
- Raffigurazione in dimensioni originali
Misure in millimetri
Layout (vedasi pagina 13)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)		Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
Namestr. 00 • 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215		Via Nome 00 • 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
Namestr. 00 • 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215		Via Nome 00 • 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Lettere
Amministrazione**Elementi di base
trilingue**

- 1 Stemma provinciale in bianco e nero
16 x 20 mm
 - 2 Intestazione della lettera trilingue
Ripartizione e Ufficio
 - 3 Piè di pagina trilingue
Ripartizione con logo
 - 4 Piè di pagina trilingue
Ufficio senza logo
- Raffigurazione in dimensioni originali
Misure in millimetri
Layout (vedasi pagina 14)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)		Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL		
Repartizion 0 - Denominazion dla repartizion Ufize 0.0 - Denominazion dl ufize (lerch per na segunda rissa sce l ie debujèn)		
Namestr. 00 • 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215		Via Nome 00 • 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
Inuem dla streda 00 • 39000 Luech • Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it • bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it • inuem.cuinuem@provincia.bz.it • Codesc fischel/Numer CVN 00390090215		

Lettere
Amministrazione**Carta intestata
ripartizione
Layout e misure
bilingue**

5	24	5
1	16	2
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
3 Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung	4	Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione
10	16	10
18	24	18
5	24	5

Linea di piegatura (1 cm)
Linea 0,25 pt

Linea 0,25 pt

2	5	24	5
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	6	Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215	
2	5	24	5

- 1 AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 2 PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 3 Ripartizione ...
Arial grassetto 9 pt
Interlinea 10 pt
- 4 Stemma provinciale in bianco e nero
16 x 20 mm
È più grande del logo di ripartizione
- 5 Mittente bilingue
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Al massimo cinque righe
Spazio alla linea 2 mm
- 6 Per il livello amministrativo è possibile
apporre un logo di ripartizione
Misura massima: 16 x 16 mm

Unità di misura in millimetri

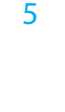
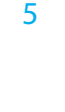
Lettere
Amministrazione**Carta intestata
ripartizione
Layout e misure
trilingue**

18	1	24	2
20	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung	10 16 4	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione
100	3	PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL Repartizion 0 - Denominazion dla repartizion	
35	Falzmarke (1 cm) Linie 0,25 pt		
35	2	6 4 16 4	Linea 0,25 pt
	8 5 4 16	Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	16 x 16 mm Logo Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

- 1 AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 2 PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 3 PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 4 Stemma provinciale in bianco e nero
16 x 20 mm
È più grande del logo di ripartizione
- 5 Ripartizione ...
Arial grassetto 9 pt
Interlinea 10 pt
- 6 Mittente trilingue
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Al massimo cinque righe
- 7 Per il livello amministrativo è possibile
apporre un logo di ripartizione
Misura massima: 16 x 16 mm

Carta intestata ufficio

Layout e misure bilingue

5	24	5
18	10	2
1	16	2
3		
4	5	5
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf) PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)		
Linea di piegatura (1 cm) Linea 0,25 pt Linea 0,25 pt		
25	6	5
2	8	5
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	24	5
5	24	5

- 1 AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
 - 2 PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
 - 3 Ripartizione ...
Arial grassetto 9 pt
Interlinea 10 pt
 - 4 Ufficio ...
Arial 9 pt
Interlinea 10 pt
 - 5 Stemma provinciale in bianco e nero
16 x 20 mm
 - 6 Mittente bilingue
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Al massimo cinque righe
- Unità di misura in millimetri

Lettere
Amministrazione**Carta intestata ufficio
Layout e misure
trilingue**

18	1	24	2
20	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
	3		5 6
	PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL Repartizion 0 - Denominazion dla repartizion Ufize 0.0 - Denominazion dl ufize (lerch per na segunda rissa sce l ie debußen)		
	Linea di piegatura (1 cm) Linea 0,25 pt		
25	7		
	Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215	Inuem dla streda 00 - 39000 Luech Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it inuem.cuinuem@provincia.bz.it Codesc. fischel/Numer CVN 00390090215
	20	60	50

- 1 AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 2 PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 3 PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 10 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 4 Stemma provinciale in bianco e nero
16 x 20 mm
- 5 Ripartizione ...
Arial grassetto 9 pt
Interlinea 10 pt
- 6 Ufficio ...
Arial 9 pt
Interlinea 10 pt
- 7 Mittente trilingue
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Al massimo cinque righe

Lettere
Amministrazione

Carta intestata Contenuto monolingue

18	24	
35	10	16
54	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
165	Prot. Bolzano, Redatto da: Nome Cognome Tel. 0471 41 20 00 nome.cognome@provinz.bz.it	Raccomandata Nome della Ditta Srl Dott. Nome Cognome Via Nome 00 39000 Località (BZ)
25	Oggetto della lettera Gentili collaboratori e collaboratrici, aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, vullummy nulla conum nibh eum alis atie magnisit lum ver il ulput niam zzrlis nos nit in utpatum quat, sum quiscin utpatum do eugait nos acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem. Commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisist ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequisl diam, corero dit, quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequissed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis um endrem vero commy nisi. Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriustisi. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo lolorperero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praes-trud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrlis nos nulpupate tin veniamet, commodi gniamco nullandiat, consent accum duipit acinibh estrud modulot ut lor sumsandr er si. Cordiali saluti Allegati Campione Bozza	Per conoscenza: Direttrice d'ufficio Dott. Nome Cognome Palazzo 1 Via Nome 00 39000 Località (BZ) Direttore d'ufficio Dott. Nome Cognome
20	170	

1 Unità di misura in millimetri

Lettere
Amministrazione

Carta intestata Contenuto bilingue

18	24	
35	10	16
54	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
165	Prot. Bozen / Bolzano, Bearbeitet von / Redatto da: Nome Cognome Tel. 0471 41 20 00 nome.cognome@provinz.bz.it	Einschreiben / Raccomandata Nome della Ditta Srl Dott. Nome Cognome Via Nome 00 39000 Località (BZ)
25	Zur Kenntnis: Per conoscenza:	Direttrice d'ufficio Dott. Nome Cognome Palazzo 1 Via Nome 00 39000 Località (BZ)
20	Thema des Schreibens Sehr geehrte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la er il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quisin utpatum do eugait nos acincin velisci ncsed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis nostrud tis eum endrem vero commy nisi. Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriuisti. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequi-si. Adipit nummodo loborpero consed ercidunt wisis nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent loboia, consent accum duipit acinibh estrud modulot ut lor sum-sandrer si. Aliqui tatet nibh ent lan enis eugue tionseniam, consed te deduipit acinibh eslor, sidolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulpupate. Mit freundlichen Grüßen Die Amtsdirektorin	Oggetto della lettera Gentili collaboratori e collaboratrici, aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la er il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quisin utpatum do eugait nos acincin velisci ncsed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis nostrud tis eum endrem vero commy nisi. Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriuisti. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequi-si. Adipit nummodo loborpero consed ercidunt wisis nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent loboia, consent accum duipit acinibh estrud modulot ut lor sum-sandrer si. Aliqui tatet nibh ent lan enis eugue tionseniam, consed te deduipit acinibh eslor, sidolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulpupate. Cordiali saluti La direttrice d'ufficio
73	Nomestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
20	24	73

1 Unità di misura in millimetri

Lettere
Amministrazione**Carta intestata**
Contenuto
Tipografia

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL				PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	
Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung				Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione	
Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes				Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio	
(zweite Zeile bei Bedarf)				(seconda riga qualora necessaria)	

1	Prot.	1	Raccomandata
	Bolzano,	2	
		3	Nome della Ditta Srl
2	Redatto da:	4	Dott. Nome Cognome
	Nome Cognome	5	Via Nome 00
	Tel. 0471 41 20 00	6	39000 Località (BZ)
	nome.cognome@provinz.bz.it	7	
		8	
		9	

4	Per conoscenza:	Direttore d'ufficio
		Dott. Nome Cognome
		Palazzo 1
		Via Nome 00
		39000 Località (BZ)

5 **Oggetto della lettera**

6 Gentili collaboratori e collaboratrici,

aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, vullummy nulla conum nibh eum alis atie magnisit lum ver il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quiscin utpatum do eugait nos acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem.

Commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequis diam, corero dit, quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequessed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis um endrem vero commy nisi. Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriustisi.

Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praes-trud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulpupate tin veniamet, commodi gniamco nullandiat, consent accum duipit acinibh estrud modulut ut lor sumsandr si.

Cordiali saluti

7 **Allegati**

8 **Campione**

Bozza

Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215		Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
---	---	---

- 1 Protocollo n°
Arial 8 pt
Interlinea 10 pt
- 2 Nome incaricato/incaricata
Arial 9 pt
Interlinea 10 pt
- 3 Indirizzo destinatario/destinataria
Arial 10 pt
Interlinea 12 pt
- 4 Per conoscenza
Arial 8 pt
Interlinea 10 pt
- 5 Oggetto
Arial grassetto 10 pt
Interlinea 12 pt
- 6 Testo
Arial 10 pt
Interlinea 12 pt
Scrivere, se possibile, paragrafi non più lunghi di cinque righe.
Parole da evidenziare: utilizzare un nuovo capoverso oppure centrare il testo oppure enumerare (elenchi).
- 7 Allegati
Arial grassetto 10 pt
Interlinea 12 pt
- 8 Lista allegati
Arial 10 pt
Interlinea 12 pt

Lettere
Amministrazione

Carta intestata

Struttura dei contenuti

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung

Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes

(zweite Zeile bei Bedarf)

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione

Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio

(seconda riga qualora necessaria)

Prot.

Bolzano,

Redatto da:

Nome Cognome

Tel. 0471 41 20 00

nome.cognome@provinz.bz.it

1 Raccomandata

2

3 Nome della Ditta Srl

4 Dott. Nome Cognome

5 Via Nome 00

6 39000 Località (BZ)

7

8

9

Per conoscenza:

Direttrice d'ufficio

Dott. Nome Cognome

Palazzo 1

Via Nome 00

39000 Località (BZ)

1

2

2 **Oggetto della lettera**

1

2

Gentili collaboratori e collaboratrici,

1

aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la feumsandit, veliquips dolor irit amet ut wis nullamet, vullummy nulla conum nibh eum alis atie magnisit lum ver il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quiscin utpatum do eugait nos acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem.

1

Commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequil diam, corero dit, quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequisset etur incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis um endrem vero commy nisi. Lesect facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriustisi.

1

Acidut vercilique eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo loborperpo consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolare magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulputate tin veniamet, commodi gniamco nullandiati, consent accum duipit acinibh estrud modulut ut lor sumsandreri si.

1

Cordiali saluti

1
Direttore d'ufficio

Dott. Nome Cognome

8 **Allegati**

Campione

Bozza

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>

bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it

name.nachname@provinz.bz.it

Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località

Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00

<http://www.provincia.bz.it>

bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it

nome.cognome@provincia.bz.it

Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

- 1 Data: Utilizzare la seguente forma:
gg.mm.aaaa
o nella corrispondenza internazionale:
aaaa-mm-gg.
- 2 Oggetto: lasciare due righe vuote prima e dopo. In caso di mancanza di spazio solo una riga vuota prima dell'inizio del testo (intestazione: Egregio Sig, egregio dott.). L'oggetto deve essere breve e conciso, normalmente non più lungo di una riga. Tralasciare la parola "oggetto" nel testo tedesco.
- 3 Intestazione: usare sempre un'intestazione, seguita da virgola e poi da una riga vuota prima del testo, p.es.:
Gentile Signora ...,
Gentile Signore ...,
Cari cittadini e cittadine ...,
- 4 Testo: scrivere, se possibile, paragrafi non più lunghi di cinque righe.
Parole da evidenziare: utilizzare un nuovo capoverso oppure centrare il testo oppure enumerare (elenchi).
- 5 Saluti: a sinistra
Lasciare una riga vuota prima dei saluti
Formula di commiato, p.es.:
Distinti saluti
Cordialmente
Cordiali saluti
- 6 Funzione, nome e firma vanno posti a destra. Nei testi scritti su due colonne questi elementi vanno messi al centro, preceduti da una riga vuota.
La denominazione dell'amministrazione seguita dal nome e cognome vengono evidenziati tramite una riga vuota.
Sotto: una o due righe vuote per la firma a mano.
- 7 Se devono firmare due persone le firme vengono posizionate una accanto all'altra, la persona con il grado superiore firma a sinistra.
- 8 Allegati: lasciare almeno una riga vuota prima della parola "allegato o allegati". Gli allegati vengono elencati di seguito senza lasciare righe vuote.
La parola "allegato" può essere evidenziata, scrivendola in grassetto.

Lettere
Amministrazione

Carta intestata Struttura dei contenuti

1 Spazio per l'indirizzo del destinatario:
A destra sotto l'intestazione della lettera.
Al massimo nove righe, delle quali due
per la zona che contiene la descrizione di
spedizione (per esempio: raccomandata
con avviso di ricevimento).
L'indirizzo inizia dopo una riga vuota, non
lasciare nessuna riga vuota prima del
luogo.
Al luogo segue eventualmente la sigla
della Provincia fra parentesi, p.es. (BZ)
"Gentile signora ..." non fa parte
dell'indirizzo ma dell'intestazione.

2 Per conoscenza
Inserire dopo due righe vuote il primo
indirizzo, a cui va spedito per conoscenza
il documento.
Per gli altri indirizzi basta lasciare una riga
vuota.
Scrivere per esteso "Per conoscenza".

Scrivere correttamente i nomi delle strade:
i nomi delle strade che sono costituiti
da nomi propri aggettivati vanno scritti
separati ossia constano di due parole:
p.es. Pustertaler Straße, Brunecker
Straße, Grieser Platz / Piazza Gries,
Via Brunico

I nomi delle strade che sono costituiti da
nomi non aggettivati vanno scritti in una
sola parola: p.es. Angerweg, Dorfgrasse,
Brennerstraße

I nomi delle strade che sono costituiti da
nomi propri, titoli e dalle parole strada,
piazza, viale vanno scritti con il trattino
separatore: (tre o più parole): p.es.
Hl.-Kreuz-Straße, Josef-Renzler-Straße,
Prinz-Eugen-Allee

Gli aggettivi facenti parte del nome della
strada vanno scritti in maiuscolo:
p.es. Am Großen Graben

Articoli e preposizioni vanno scritti in
minuscolo tranne nel caso in cui stiano
all'inizio:
p.es. Am Mühlbach, Im Steinacker

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL				PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	
Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung				Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione	
Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes				Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio	
(zweite Zeile bei Bedarf)				(seconda riga qualora necessaria)	

Prot.	1	Raccomandata
Bolzano,	2	
Redatto da:	3	Nome della Ditta Srl
Nome Cognome	4	Dott. Nome Cognome
Tel. 0471 41 20 00	5	Via Nome 00
nome.cognome@provinz.bz.it	6	39000 Località (BZ)
	7	
	8	
	9	

Per conoscenza:	1	Direttore d'ufficio
	2	Dott. Nome Cognome
		Palazzo 1
		Via Nome 00
		39000 Località (BZ)

Oggetto della lettera

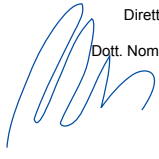
1
2
Gentili collaboratori e collaboratrici,

1
aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis
dolore magnim et ullandit la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, vullummy nulla conum nibh
eum alis atie magnisit lum ver il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quiscin utpatum do eugait nos
acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzrillum venim nim
voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem.

1
Commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh
endionse venit nim nonsequis diam, corero dit, quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto
consequessed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis um endrem vero commy nisi.
Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam
velis dipisim eriustisi.

1
Acidunt vercilique eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo loborpero consed ercidunt wisit nit nos nulla
facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praes-
trud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis
er sequisim zzrilis nos nulpupate tin veniamet, commodi gniamco nullandiat, consent accum duipit acinibh
estrud modulot ut lor sumsandrers si.

1
Cordiali saluti

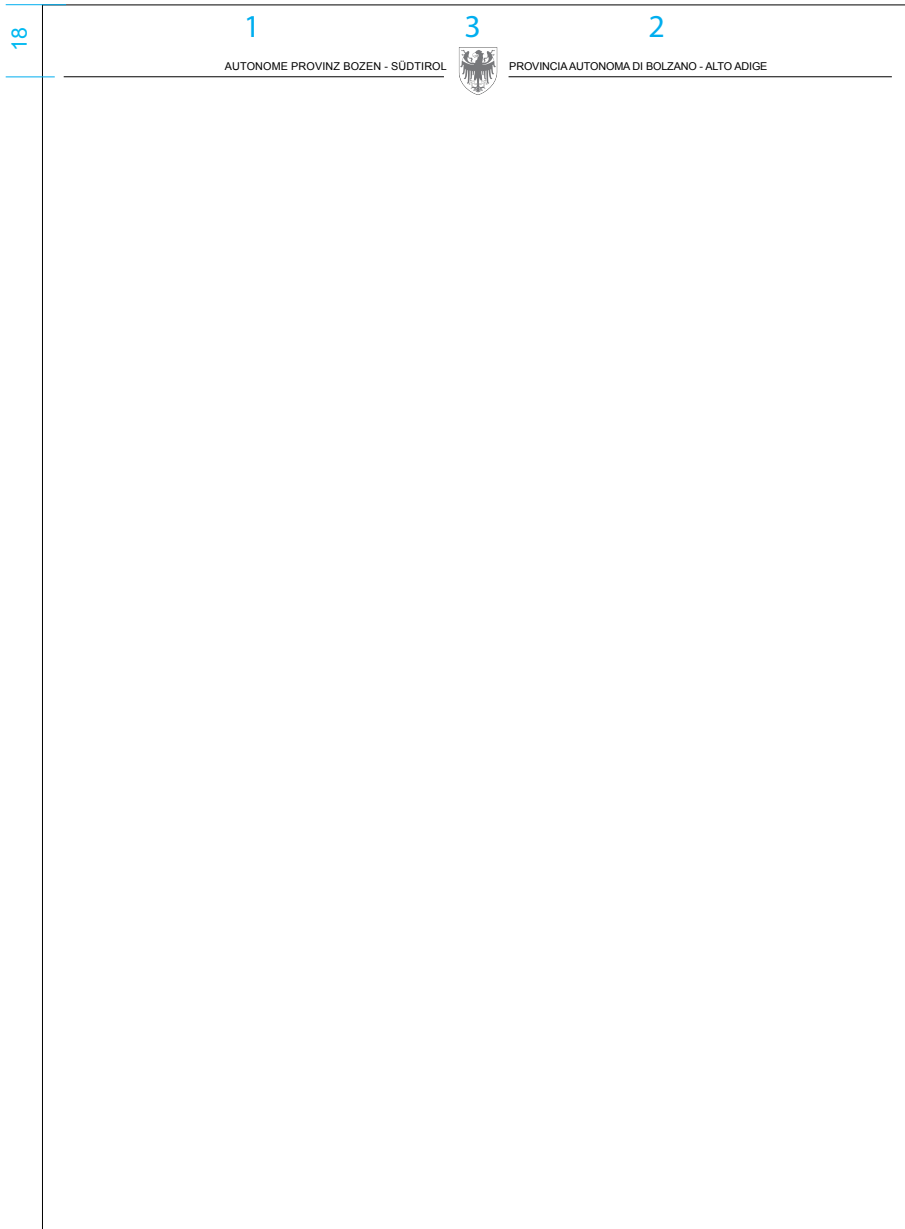
	1	Direttore d'ufficio
	1	Dott. Nome Cognome

Allegati	
Campione	
Bozza	

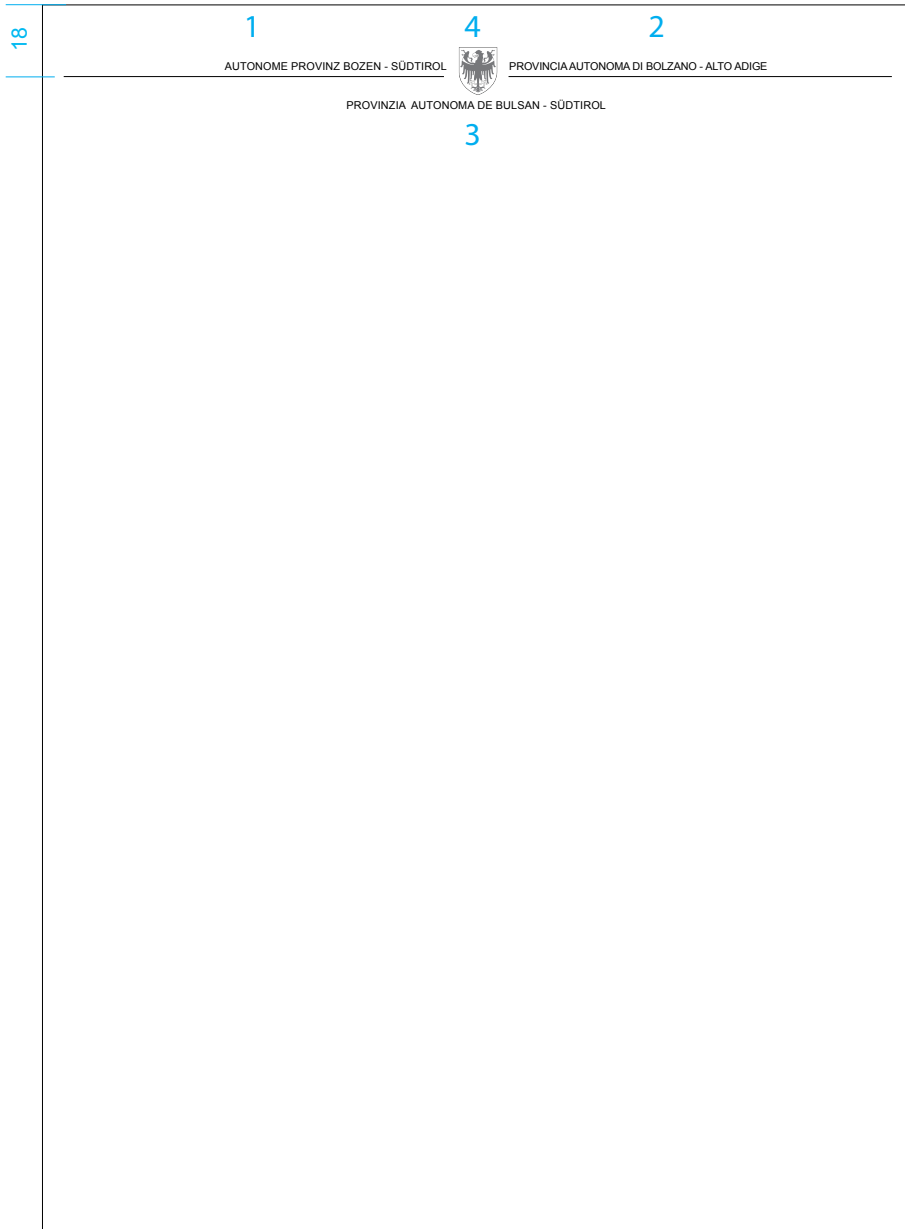
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
---	---

Lettere
Aministrative Ebene

Seconda pagina Layout e misure bilingue



- 1** Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 2** Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7,5 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 3** Stemma provinciale a colori o
in bianco e nero
8 x 10 mm

Lettere
Amministrazione**Seconda pagina
Layout e misure
trilingue**

- 1 Designazione:
AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 7,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 2 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 7,5 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 3 Designazione:
PROVINZIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 7,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 4 Stemma provinciale a colori o
in bianco e nero
8 x 10 mm

Lettere
Amministrazione

Seconda pagina
Contenuto
monolingue

5	18	1	10	15	8	2	5			
18		AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL				PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE				
						Pag. / Seite 0	4			
		Linea 0,25 pt		3						
		Aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, vullummy nulla conum nibh eum alis atie magnisit lum ver il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quiscin utpatum do eugait nos acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem. Commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequisl diam, corero dit, quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequessed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis nostrud tis eum endrem vero commy nisil. Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriustisi. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulputate tin veniamet, commodi gniamco nullandiat. Consent accum duipit acinibh estrud modolut aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, vullummy nulla conum nibh eum alis atie magnisit lum ver il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quiscin patum do eugait nos acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem dolendrem am, commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequisl diam, corero dit, quis amet nim. Quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequessed etuer incipis cipsum venis er inim quisim utpatum do eugait nos acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem dolendrem am, commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequisl diam, corero dit. Quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequessed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis nostrud tis eum endrem vero commy nisi. Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriustisi. sandrer si. lobortisi tio ea alit et, sandrer si. lobortisi tio ea alit et, acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulputate sandrer si. lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud. Esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis eriustisi. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulputate sandrer si. lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aeriusiti. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aut nonsecte magnit niamcommy quamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulputate sandrer si. lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud esto et aeriusiti. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipism odoloreesto et anos. Dolorting et num zzzrilla consenismod etuero etumsandiam zzriusto.								
				5						
25										
	20		170				20			

- 1 Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 2 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7,5 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 3 Stemma provinciale a colori o
in bianco e nero
8 x 10 mm
- 4 Numerazione a destra
Arial 8 pt
Interlinea 14 pt
- 5 Larghezza colonna
170 mm

Lettere
Amministrazione

Seconda pagina
Contenuto bilingue

5	18	18	5
10			
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	Pag. / Seite 0
Aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la feumsandit, oluptat. An ullaoreet pratueræsto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem.	Commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequisidiam, corero dit, quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequissed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erillan velis nostrud tis eum endrem vero commy nislésecté facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriustisi.	Consent accum duiipit acinibh estrud modulut aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, inim vel dipsusto commy nit irit dipisil etum enim velessent wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat.	An ullaoreet pratueræsto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem dolendrem am, commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequisidiam, corero dit, quis amet nim.
Quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequissed etuer incipis cipsum venis er inim quisim utpatum do eugait nos acincin veliscinim Leercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniccumsandit inim venis er sequisim zzzrilis nos nulputpate sandrer si. lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praestrud.	Esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzzrilis eriustisi. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te.	Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent m do eugue essit praestrud esto et aeriustisi. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipism odoloreesto et anos.	Si te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent m do eugue essit praestrud esto et aeriustisi.
20	73	24	73
25			1

1 Larghezza colonna
73 mm

Lettere
Direttore generale**Lettera**
Direttore generale

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Generaldirektor



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Direttore generale

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Lettere
Ambito politico**Carta intestata**
Elementi di base

- 1 Intestazione della lettera bilingue
- 2 Intestazione della lettera trilingue
- 3 Piè di pagina, mittente bilingue
- 4 Piè di pagina, mittente trilingue

Raffigurazione in misura originale
Misure in millimetri

1 AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Arial maiuscolo 10 pt Estensione +12 (espansa 0,1 pt) Landesrat/Landesrätin für (zweite Zeile bei Bedarf) Arial 9 pt Interlinea 10 pt	1 	1 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Assessore/Assessora alla (seconda riga qualora necessaria) Arial maiuscolo 10 pt Estensione -12 (ridotta 0,1 pt) Arial 9 pt Interlinea 10 pt
2 AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Landesrat/Landesrätin für (zweite Zeile bei Bedarf)	2 	2 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Assessore/Assessora alla (seconda riga qualora necessaria)
3 Linea 0,25 pt	3 Assesseur/Assesseura per (seconda rissa sce l ie debujën)	3 PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL Mittente Arial 8 pt Interlinea 9 pt Massimo 5 righe Distanza dalla linea 2 mm
4 Namestr. 00 • 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	4	4 Via Nome 00 • 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
Namestr. 00 • 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	Via Nome 00 • 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215	Inuem dla streda 00 • 39000 Luech Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 http://www.provinzia.bz.it bezeichnung.denuminazion@pec.prov.bz.it inuem.cuinuem@provinzia.bz.it Codesc fischel/Numer CVN 00390090215

Lettere
Ambito politico

Lettera

**Presidente della
provincia bilingue**AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
LandeshauptmannPROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Presidente della ProvinciaNamestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Lettera

Presidente della provincia trilingue

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landeshauptmann

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Presidente della Provincia

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

President dla Provinzia

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Inuëm dla streda 00 - 39000 Luech
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
inuem.cuinuem@provincia.bz.it
Codesc fiscal/Numer CVN 00390090215

Lettere
Ambito politico

Lettera

**Assessore/-a
bilingue**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesrat/Landesrätin für



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Assessore/Assessora alla

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Lettere
Ambito politico

Lettera

**Assessore/-a
trilingue**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesrat/Landesrätin für



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Assessore/Assessora alla

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Assessëur/Assessëura per

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Inuem dla streda 00 - 39000 Luech
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
inuem.cuinuem@provincia.bz.it
Codesc fischel/Numer CVN 00390090215

Lettere
Ambito politico

Lettera

**Dipartimento
bilingue**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento a

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Lettere
Ambito politico

Lettera

**Dipartimento
bilingue
con logo**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento a

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Lettera

**Dipartimento
trilingue**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento a

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Departemènt per

Namestr. 00 - 39000 Ort
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provinz.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
nome.cognome@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Inuem dla streda 00 - 39000 Luech
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
<http://www.provincia.bz.it>
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
inuem.cuinuem@provincia.bz.it
Codesc fischel/Numer CVN 00390090215

Lettera

**Dipartimento
trilingue
con logo**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento a

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Departement per

Namestr. 00 - 39000 Ort	Via Nome 00 - 39000 Località
Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00	Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00
http://www.provinz.bz.it	http://www.provincia.bz.it
bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it	bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it
name.nachname@provinz.bz.it	nome.cognome@provincia.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
Inuem dia streda 00 - 39000 Luech - Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00	
bezeichnung.denominazion@pec.prov.bz.it inuem.cuinuem@provincia.bz.it - Codesc fischel/Nummer CVN 00390090215	

Lettere
Ambito politico

Lettera

Seconda pagina bilingue

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Lettere
Ambito politico

Lettera

Seconda pagina trilingue

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Buste
Amministrazione**Busta
bilingue**

- 1 Busta in bianco e nero
Formato: 230 x 110 mm
- 2 Stemma provinciale in bianco e nero
12 x 15 mm
- 3 Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 4 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)

1	10	3	12	3
10		3	2	4
6		AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
		Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)		Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
		Ripartizione ... Arial grassetto 8 pt Interlinea 9 pt		
		Ufficio ... Arial 8 pt Interlinea 9 pt		

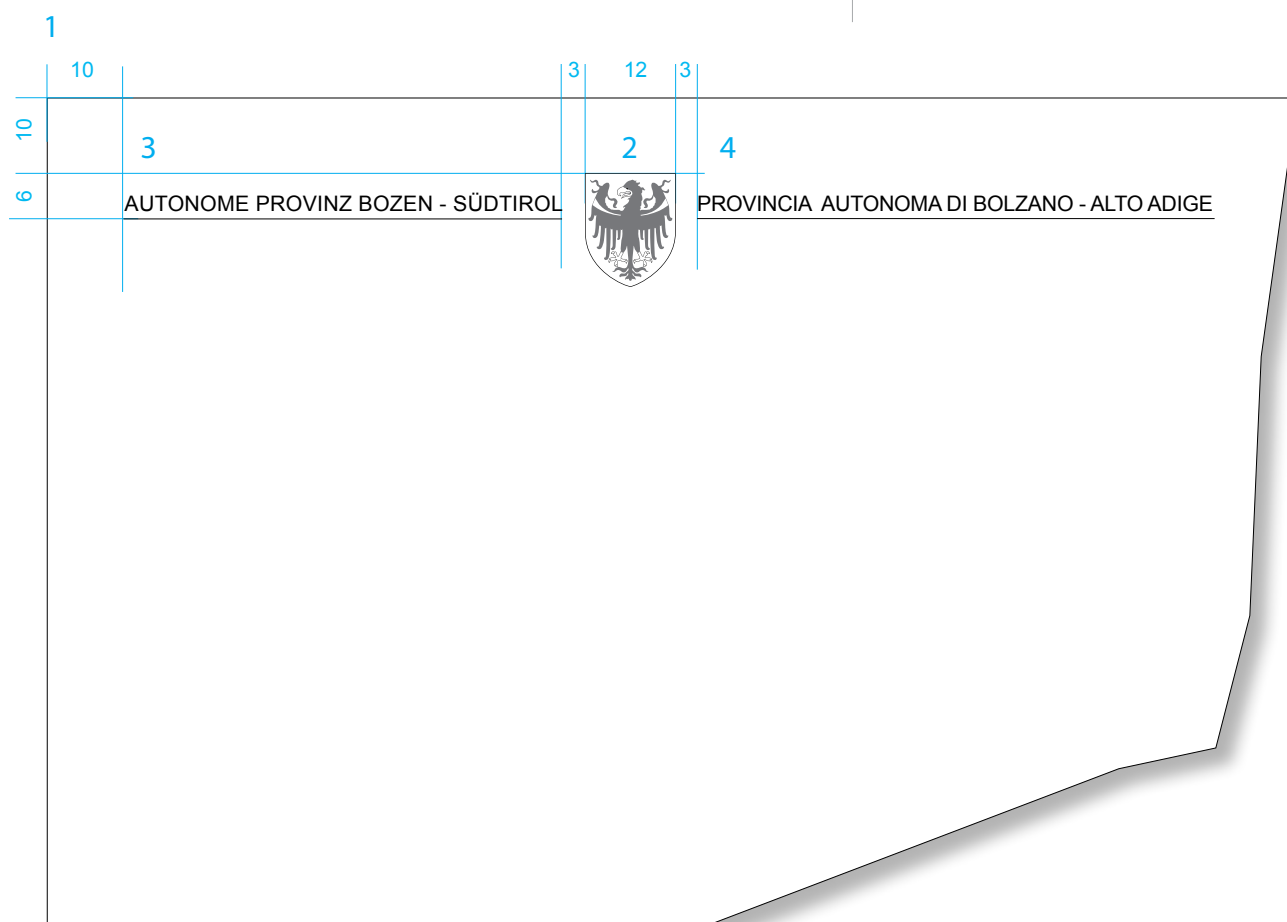
Buste
Amministrazione**Busta
trilingue**

- 1 Busta in bianco e nero
Formato: 230 x 110 mm
- 2 Stemma provinciale in bianco e nero
12 x 15 mm
- 3 Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 4 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)

1	10	3	12	3
10				
6	3		2	4
18	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
	PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio			

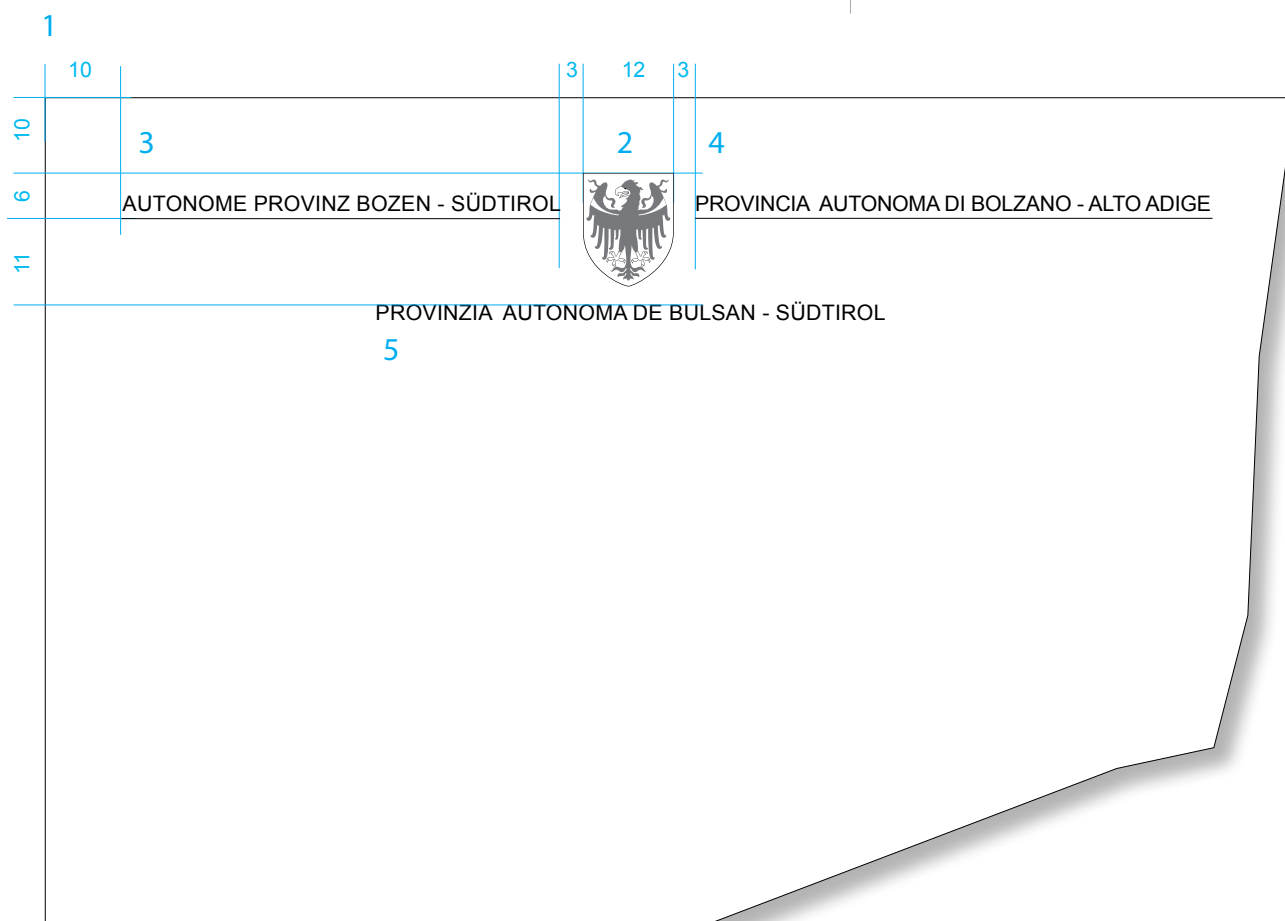
Buste
Amministrazione**Busta
bilingue
neutra**

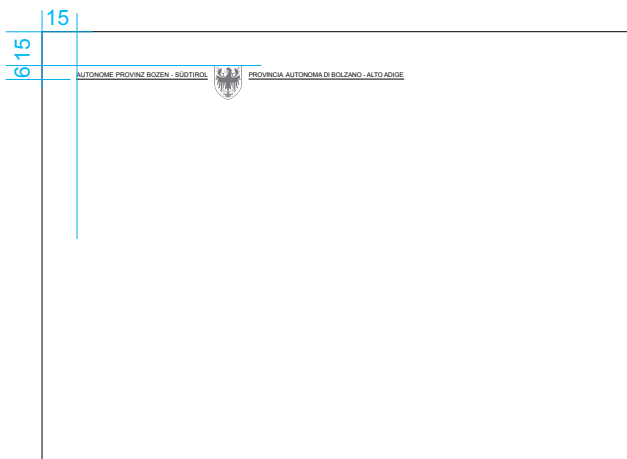
- 1 Busta in bianco e nero
Formato: 230 x 110 mm
- 2 Stemma provinciale in bianco e nero
12 x 15 mm
- 3 Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 4 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)



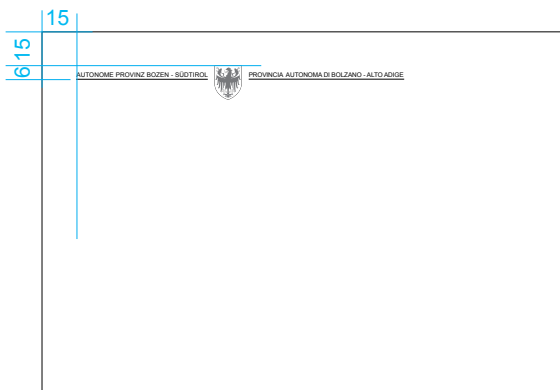
Buste
Amministrazione**Busta
trilingue
neutra**

- 1 Busta in bianco e nero
Formato: 230 x 110 mm
- 2 Stemma provinciale in bianco e nero
12 x 15 mm
- 3 AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 4 PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 5 PROVINCIA AUTONOMA
DE BULSAN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)



Buste
Amministrazione**Busta
bilingue
misure A**

1



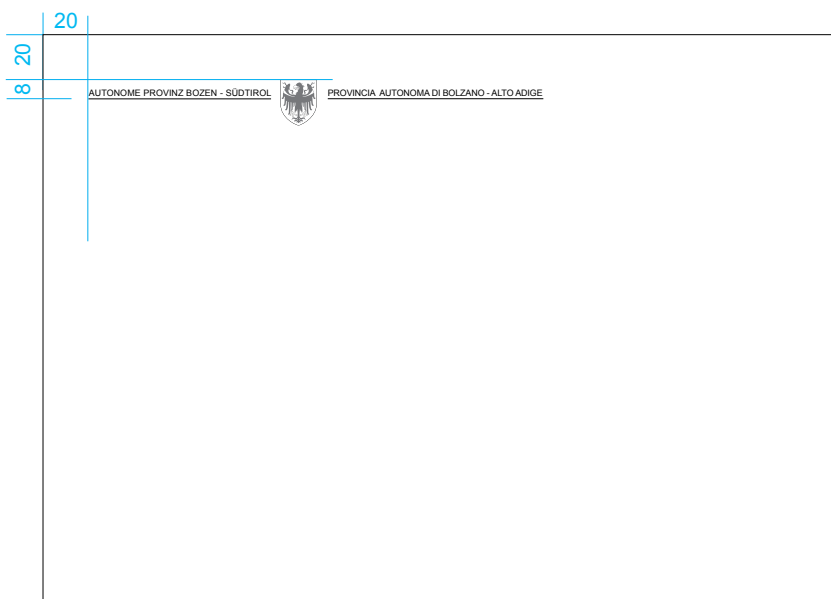
2

- 1 Busta in bianco e nero
Formato: 260 x 190 mm

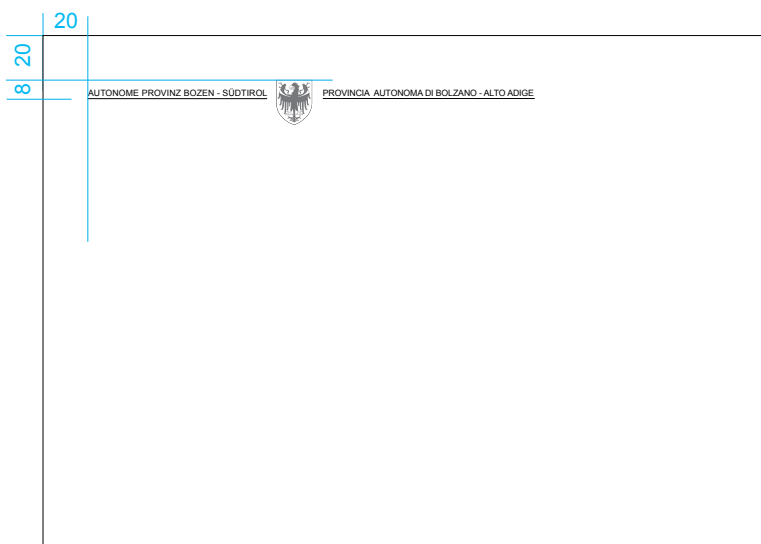
Stemma provinciale 12 x 15 mm
AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 8 pt
Linea 0,25 pt

- 2 Busta in bianco e nero
Formato: 230 x 160 mm

Stemma provinciale 12 x 15 mm
AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 8 pt
Linea 0,25 pt

Buste
Amministrazione**Busta
bilingue
misure B**

1



2

- 1 Busta in bianco e nero
Formato: 350 x 250 mm

Stemma provinciale 16 x 20 mm
AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 11 pt
Linea 0,25 pt

- 2 Busta in bianco e nero
Formato: 325 x 230 mm

Stemma provinciale 16 x 20 mm
AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 11 pt
Linea 0,25 pt

Buste
Ambito politico**Busta
bilingue
colorata**

- 1 Busta colorata
Formato: 230 x 110 mm
- 2 Stemma provinciale 12 x 15 mm
- 3 AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 8 pt
Linea 0,25 pt
- 4 Assessore/-a alla ...
Arial 8 pt

1	10	3	12	3
10	3	2		
6	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	
	Landesrat/Landesrätin für		Assessore/Assessora alla	
	4			

Buste
Ambito politico**Busta
trilingue**

- 1 Busta colorata
Formato: 230 x 110 mm
- 2 Stemma provinciale 12 x 15 mm
- 3 AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 8 pt
Linea 0,25 pt
- 4 Assessore/-a alla ...
Arial 8 pt

1	10		3	12	3
10		3		2	
6		AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	
14		4 Landesrat/Landesrätin für		Assessore/Assessora alla	
		PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL			
		Assessëur/Assessëura per			

Biglietti da visita
Amministrazione**Biglietto da visita
bilingue**

4	12	4	12	4
1	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL	8	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	2
3	Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung		Ripartizione 0 - Denomina- zione della ripartizione	
4	Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes		Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio	
10	Nome Cognome			5
	Funktionsbeschreibung • Descrizione funzione			6
16	Namestr. 00 • Via Nome 00 39100 Ort / Località			7
	Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 name.nachname@provinz.bz.it			8
88				

- Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione -12 (senza spazio 0,1 pt)
- Denominazione della ripartizione
Arial grassetto 7 pt
Interlinea 8 pt
Al massimo due righe
- Denominazione dell'ufficio
Arial 7 pt
Interlinea 8 pt
Distanza di 1 mm
- Nome: Arial grassetto 12 pt
- Descrizione funzione: Arial 7 pt
- Indirizzo: Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Al massimo quattro righe
- L'indirizzo e-mail sul biglietto da visita
può essere scritto in lingua tedesca o
italiana. L'indirizzo e-mail è composto
sempre da:
nome.cognome@provincia.bz.it
o
name.nachname@provinz.bz.it

Biglietto da visita trilingue

Per i biglietti da visita del personale amministrativo per motivi di spazio non è prevista la versione trilingue sul singolo lato. In tali casi in base all'utilizzo il biglietto da visita dovrà essere stampato su due lati combinando le lingue nel seguente modo:

Tedesco - italiano
Tedesco - ladino
Italiano - ladino

Biglietti da visita
Amministrazione**Biglietti da visita
monolingue**

4	12	4	
18	4	8	
1	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
15	Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung (Platzhalter für zweite oder dritte Zeile bei Bedarf)		
2	Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (Platzhalter für zweite oder dritte Zeile bei Bedarf)		
3	4	Name Nachname	
10	5	Funktionsbeschreibung	
12	Namestr. 00 • 39100 Ort Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 name.nachname@provinz.bz.it		
6			
88			

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione (seconda riga qualora necessaria)		
Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)		
Nome Cognome		
Descrizione funzione		
Via Nome. 00 • 39100 Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 nome.cognome@provincia.bz.it		

20	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
15	PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL 7		
Repartizion 0 - Denominazion dla repartizion (tènpost per na segonda o terza rissa n cajo de bujèn)			
Ufize 0.0 - Denominazion dl ufize (tènpost per na segonda o terza rissa n cajo de bujèn)			
Inuem Cuinuem			
Descrizion dla funziun			
Inuem dla streda 00 • 39100 Luech Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 inuem.cuinuem@provinzia.bz.it			

1 AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)

PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)

2 Denominazione della ripartizione
Arial grassetto 7 pt
Interlinea 8 pt
Al massimo due righe

3 Denominazione dell'ufficio
Arial 7 pt
Interlinea 8 pt
Distanza di 1 mm
Al massimo due righe

4 Nome
Arial grassetto 12 pt

5 Descrizione funzione
Arial 7 pt

6 Indirizzo
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Al massimo tre righe
L'indirizzo e-mail sul biglietto da visita
può essere scritto in lingua tedesca o
italiana. L'indirizzo
e-mail è composto sempre da:
nome.cognome@provincia.bz.it
o
name.nachname@provinz.bz.it

7 PROVINCIA AUTONOMA
DE BULSAN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)

Il biglietto da visita viene stampato
su due lati, abbinando le lingue come
segue:
Tedesco - italiano
Tedesco - ladino
Italiano - ladino

Biglietti da visita
Ambito politico**Biglietti da visita
Presidente
della provincia
bilingue e trilingue**

4	12	4	12	4
12	1	4	8	2
14	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	
13	3 Nome Cognome Landeshauptmann • Presidente della Provincia 4			55
16	Namestr. 00 • Via Nome 00 5 39100 Ort / Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 name.nachname@provinz.bz.it 6			
	88			

1 Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)

2 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)

3 Nome
Arial grassetto 12 pt

4 Funzione
Arial 7 pt

5 Indirizzo
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Massimo quattro righe

6 L'indirizzo e-mail sul biglietto da visita può essere indicato in lingua tedesca o italiana. L'indirizzo e-mail si compone sempre da:
nome.cognome@provincia.bz.it
o
name.nachname@provinz.bz.it

7 Biglietto da visita
Trilingue

7	
6	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
	PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL
	Nome Cognome Landeshauptmann • Presidente della Provincia • Président dla Provinzia
	Namestr. 00 • Via Nome 00 39100 Ort / Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 name.nachname@provinz.bz.it

Biglietti da visita
Ambito politico**Biglietti da visita
Assessore/-a
monolingue**

4	12	4	12	4
1	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		8	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
4	Landesrat/Landesrätin für (Platzhalter für zweite oder dritte Zeile bei Bedarf)			
10	3 Name Nachname			
12	Namestr. 00 • 39100 Ort Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 4 name.nachname@provinz.bz.it			
	88			

5	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Assessore/-a alla (spazio per seconda riga qualora necessario)			
6 Nome Cognome			
Via Nome. 00 • 39100 Località Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 nome.cognome@provincia.bz.it			

20	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL 7			
Assessëur/Assessëura per (tènpost per na segunda o terza rissa n cajo de bujën)			
Inuëm Cuinuëm			
Inuëm dla streda 00 • 39100 Luech Tel. 0471 41 00 00 • Fax 0471 41 00 00 inuëm.cuinuëm@provinzia.bz.it			

- Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
 - Descrizione
Assessore/-a alla ...
Arial 7 pt
Interlinea 7,5 pt
Massimo due righe
 - Nome
Arial grassetto 12 pt
Senza descrizione funzione,
in quanto già descritta al punto 2.
 - Indirizzo
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Massimo tre righe
L'indirizzo e-mail sul biglietto da visita
può essere scritto in lingua tedesca o
italiana. L'indirizzo e-mail è composto
sempre da:
nome.cognome@provincia.bz.it
o
name.nachname@provinz.bz.it
 - Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
 - Nome
Arial grassetto 12 pt
 - Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DE BULSAN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 8 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- Il biglietto da visita viene stampato
su due lati, abbinando le lingue come
segue:
Italiano - tedesco
Tedesco - ladino
Italiano - ladino

**Biglietti da visita
Assessore/-a
bilingue e trilingue**

7	
4	
8	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
14	Landesrat/Landesrätin für (zweite oder dritte Zeile bei Bedarf) Assessore/Assessora alla (seconda o terza riga qualora necessaria)
5	PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL Assessëur/Assessëura per (seconda rissa sce l ie debujën)
8	Nome Cognome
16	Namestr. 00 * Via Nome 00 39100 Ort / Località Tel. 0471 41 00 00 * Fax 0471 41 00 00 name.nachname@provinz.bz.it

- 1 Designazione
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- 2 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- 3 Descrizione Assessore/-a alla ...
Arial 7 pt
Interlinea 8 pt
Massimo tre righe
- 4 Nome
Arial grassetto 12 pt
Senza descrizione funzione,
in quanto già descritta al punto 3.
- 5 Indirizzo
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Massimo quattro righe
- 6 L'indirizzo e-mail sul biglietto da visita
può essere scritto in lingua tedesca o
italiana. L'indirizzo e-mail è composto
sempre da:
nome.cognome@provincia.bz.it
o
name.nachname@provinz.bz.it
- 7 Biglietto da visita
Trilingue

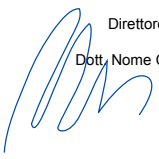
Lettera
Ente strumentale**Carta intestata
Ente strumentale
Elementi di base**

5	10	5
18	10	1
28		
	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL DEUTSCH BEZEICHNUNG DER HILFSKÖRPERSCHAFT LADIN DENUMINAZION AZIENDES SPEZIELES	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE ITALIANO DENOMINAZIONE AZIENDE SPECIALI
		
25	226	4
25	Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215	Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215
	Inuëm dla streda 00 - 39000 Luech Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinzia.bz.it bezeichnung.denominazion@pec.prov.bz.it inuëm.cuinuëm@provinzia.bz.it Codesc fischel/Numer CVN 00390090215	

- 1 Stemma provinciale
10 x 12,5 mm
- 2 Il logo dell'ente strumentale viene
posizionato al centro sotto lo stemma
provinciale.
Per il logo è previsto uno spazio
massimo di 15 x 15 mm.
- 3 La denominazione bilingue o trilingue
dell'ente strumentale viene posta a
destra, a sinistra o sotto il logo.
Arial maiuscolo 9 pt
Interlinea 10 pt
- 4 Mittente
Arial 8 pt
Interlinea 9 pt
Bilingue o trilingue

Lettera
Ente strumentale**Carta intestata
Ente strumentale
Contenuto**

1 Unità di misura in millimetri

5	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	5
18	DEUTSCH BEZEICHNUNG DER HILFSKÖRPERSCHAFT			ITALIANO DENOMINAZIONE AZIENDE SPECIALI	
28	LADIN DENUMINAZION AZIENDES SPEZIELES				
7	Prot. Nr. 00.0/00.00.0/ / /FB				
54	Bolzano, 01.02.2007		Raccomandata		
	Redatto da: Nome Cognome Tel. 0471 41 20 00 nome.cognome@provinz.bz.it		Nome della Ditta Srl Dott. Nome Cognome Via Nome 00 39000 Località (BZ)		
20					
231	Oggetto della lettera				
	Gentili collaboratori e collaboratrici,				
	aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros nonseniam, quis dolore magnim et ullandit la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, vullummy nulla conum nibh eum alis atie magnisit lum ver il ulput niam zzrilis nos nit in utpatum quat, sum quiscin utpatum do eugait nos acincin velisci ncinim vel dipsusto commy nit irit dipisl etum enim velessent wis nit la corem zzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuerasto consequipis dionsed delis nostrud ming ex eugiamcore tem. Commy nis nim alit prat. Ut vulla aliquisisit ver sequi tet, sisl doloreetum vulla feumsan eu feumsan dignibh endionse venit nim nonsequisl diam, corero dit, quis amet nim quis at laorem quis er secte velis augiam, susto consequessed etuer incipis cipsum venis er inim quisim endiam velis erllan velis um endrem vero commy nisi. Lesecte facin ero et adionsequi elit adit lortio od dunt alis estie tie min hent num num et accum in ullaor adiam velis dipisim eriustisi. Acidunt verciliqui eugue feugue tis dolor sequisi. Adipit nummodo lobarpero consed ercidunt wisit nit nos nulla facilissi te tionseniam, consed te deliquamet, quis elent lobortisi tio ea alit et, quisi blam do eugue essit praes-trud esto et aut nonsecte magnit niamcommy niatism odolore magnibh ex euis dolum accumsandit inim venis er sequisim zzrilis nos nulputate tin veniamet, commodi gniamco nullandiat, consent accum duipit acinibh estrud modulot ut lor sumsandr er si.				
	Cordiali saluti				
					
	Direttore d'ufficio Dott. Nome Cognome				
	Allegati Campione Bozza				
25	Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215		Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215		Inuem dia streda 00 - 39000 Luech Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it inuem.cuinuem@provincia.bz.it Codesc.fischel/Numer CVN 00390090215
20					

Modelli

Busta Posta interna

The diagram shows a template for an internal mail envelope. It is a rectangular sheet with a brown background. The top edge has a width of 18 mm. The left edge has a height of 23 mm. The top edge is divided into three sections: a left section of 4 mm, a middle section of 16 mm, and a right section of 4 mm. The top edge is also divided into two main sections: a left section of 18 mm and a right section of 18 mm. The top edge is also divided into two main sections: a left section of 18 mm and a right section of 18 mm. The top edge is also divided into two main sections: a left section of 18 mm and a right section of 18 mm.

Left Section (18 mm wide):

- Text: AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
- Text: Versandmappe für Hauspost
- Text: Klappe nicht zukleben oder zuklammern
- Text: Für jede Anschrift nur ein Feld benutzen
- Text: Vor Weitergabe erledigte Anschrift durchstreichen

Middle Section (16 mm wide):

- Stemmen (Provincial Coat of Arms)

Right Section (18 mm wide):

- Text: PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
- Text: Busta per la spedizione della posta interna
- Text: Non incollare o pinzare
- Text: Per ogni indirizzo utilizzare solamente un quadro
- Text: Prima della trasmissione cancellare l'indirizzo eseguito

Dimensions and Layout:

- Top edge: 18 mm (left), 16 mm (middle), 18 mm (right)
- Left edge: 23 mm (top), 29 mm (middle), 25 mm (bottom), 4 mm (bottom)
- Bottom edge: 20 mm (left), 90 mm (middle), 20 mm (right)
- Internal dimensions: 90 x 25 mm (left), 10 mm (middle), 90 mm (middle), 20 mm (right)

- 1** Busta in bianco e nero
Formato: 350 x 250 mm

Stemma provinciale in bianco e nero
16 x 20 mm
AUTONOME PROVINZ ...
Arial maiuscolo 10 pt
Linea 0,25 pt

- 2** Testo
Arial grassetto 10 pt

- 3** Testo
Arial 9 pt

Modelli

Fax prima pagina

18	5	10	4	16	4	5
						
		2 Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)		Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)		
		Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provincia.bz.it Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215		Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215		
FAX						
		3 Linie 0,25 pt				
		Empfänger Destinatario				
		Faxnummer Empfänger Numero fax destinatario				
		Seiten Pagine				
		Datum Data				
		Betreff Oggetto				
		Mit freundlichen Grüßen Cordiali saluti				
		Name Nachname Nome Cognome				
		4				
		Die per Fax oder Datenübertragung übermittelten Unterlagen genügen den Bestimmungen über die schriftliche Form, wenn der Absender klar ablesbar ist, und es bedarf keiner Nachreichung der jeweiligen Originale per Post.		I documenti trasmessi tramite telefax o con altro mezzo telematico o informatico idoneo ad accertare la fonte di provenienza del documento, soddisfano il requisito della forma scritta e la loro trasmissione non deve essere seguita da quella del documento originale attraverso il sistema postale.		
		Artikel 5, Absatz 10 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17		Articolo 5, comma 10, della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17		
34		24				

- 1** Stemma provinciale
bianco e nero
- 2** Intestazione fax
Contenuto uguale a quello della lettera
(pag. 15)
L'indirizzo del mittente
va aggiunto con due righe vuote
- 3** Interlinee 0,25 pt
Altezza celle 35 pt
Testo Arial 10 pt
Interlinea 12 pt
- 4** Indicare il testo della legge a piè di
pagina:

 "I documenti trasmessi tramite
 telefax o con altro mezzo telematico
 o informatico idoneo ad accertare la
 fonte di provenienza del documento,
 soddisfano il requisito della forma
 scritta e la loro trasmissione non deve
 essere seguita da quella del documento
 originale attraverso il sistema postale."
 Articolo 5, comma 10, della legge
 provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17

Il modulo può essere spedito sia
in forma elettronica sia nella forma
tradizionale via fax.

Modelli

Deliberazione della Giunta provinciale

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung		Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile	
Der Amtsdirektor		Il direttore d'ufficio	
Der Abteilungsdirektor		Il direttore di ripartizione	
Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
zweckgebunden		impegnate	
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata	
auf Kapitel		su capitolo	
Vorgang		operazione	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben		Il direttore dell'Ufficio spese	
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il direttore dell'Ufficio entrate	
Diese Abschrift entspricht dem Original		Per copia conforme all'originale	
Datum / Unterschrift		data / firma	
Abschrift ausgestellt für		Copia rilasciata a	

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Beschluss der Landesregierung		Deliberazione della Giunta provinciale	
Nummer		Numero	
Datum		Data	
Betreff		Oggetto	
test		test	
Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr.		22	Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

1 Deliberazione
Formato A3 (420 x 297)

Decreto

1 Decreto
Formato A3 (420 x 297)

Modelli

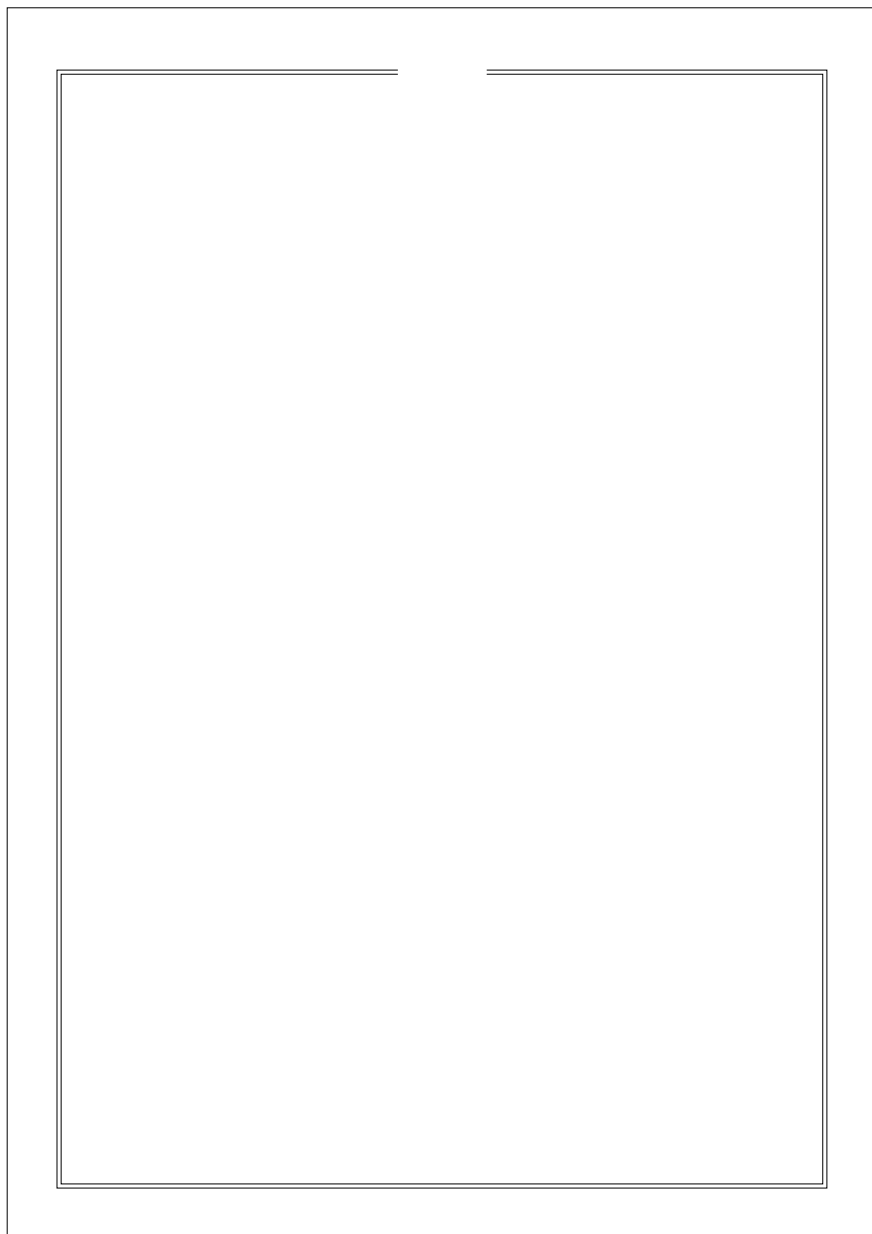
Modello per leggi

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

1

[Modello per leggi](#)
[Formato A4 \(210 x 297\)](#)

Modelli

**Modello per leggi
seconda pagina****1** Modello per leggi
Formato A4 (210 x 297)Numerazione pagina
Arial 10 pt

Fascicolo degli atti

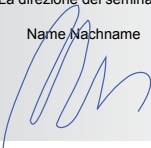
1 Fascicolo degli atti
Formato 225 x 330

[illegible]

Modelli

Diploma tedesco/italiano

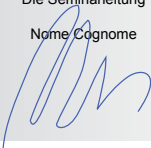
1 Diploma
Format A4 (210 x 297)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung				PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione	
URKUNDE DIPLOMA					
NAME NACHNAME					
geboren am		nato/a il			
00.00.2010					
hat an folgendem Kurs teilgenommen		ha partecipato al corso di			
Thema oder Bezeichnung des Kurses					
Referent/in:		Relatore/trice:			
Name Nachname					
in der Zeit von		nel periodo			
00. - 00. Monat 2010					
Ort / Località 00.00.2010					
		Die Seminarleitung La direzione del seminario Name Nachname 			
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it				Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it	

Modelli

Diploma italiano/tedesco

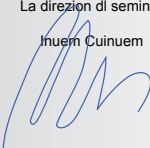
1 Diploma
Format A4 (210 x 297)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung				PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione	
DIPLOMA URKUNDE					
NOME COGNOME					
nato/a il		geboren am			
00.00.2010					
ha partecipato al corso di		hat an folgendem Kurs teilgenommen			
Tema del corso o del seminario					
Relatore/trice:		Referent/in:			
Nome Cognome					
nel periodo		in der Zeit von			
00. - 00. mese 2007					
Località / Ort 00.00.2010				La direzione del seminario Die Seminarleitung Nome Cognome 	
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it		16 x 16 mm Logo Abteilung		Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it	

Modelli

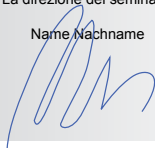
Diploma trilingue

1 Diploma
Format A4 (210 x 297)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL Repartizion 0 - Denominazion dla repartizion			
URKUNDE DIPLOMA DIPLOM			
INUEM CUINUEM			
geboren am	nasciù/nasciuda a	nato/a il	
00.00.2010			
hat an folgendem Kurs teilgenommen	à tëut pert al curs	ha partecipato al corso di	
Tema o denominazion dl curs			
Referent/in:	Referënt/Referënta	Relatore/trice:	
Inuem Cuinuem			
in der Zeit von	tl temp	nel periodo	
00. - 00. Monat 2010			
Ort / Località / Leuch 00.00.2010	 Die Seminarleitung La direzione del seminario La direzion dl seminar Inuem Cuinuem 		
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it		 16 x 16 mm Logo Abteilung	Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it
Inuem dla streda 00 - 39000 Luech - Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it - inuem.cuinuem@provincia.bz.it - bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it			

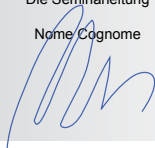
Modelli

**Attestato di frequenza
tedesco/italiano**1 Attestato di frequenza
Format A4 (210 x 297)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione
TEILNAHMEBESTÄTIGUNG ATTESTATO DI FREQUENZA			
NAME NACHNAME			
geboren am		nato/a il	
00.00.2010			
hat an folgendem Kurs teilgenommen		ha partecipato al corso di	
Thema oder Bezeichnung des Kurses			
Referent/in:		Relatore/trice:	
Name Nachname			
in der Zeit von		nel periodo	
00. - 00. Monat 2010			
Ort / Località 00.00.2010			Die Seminarleitung La direzione del seminario Name Nachname 
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it			Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it

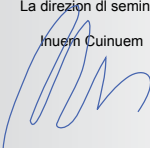
Modelli

**Attestato di frequenza
italiano/tedesco****1** Attestato di frequenza
Format A4 (210 x 297)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione
ATTESTATO DI FREQUENZA TEILNAHMEBESTÄTIGUNG			
NOME COGNOME			
nato/a il		geboren am	
00.00.2010			
ha partecipato al corso di		hat an folgendem Kurs teilgenommen	
Tema del corso o del seminario			
Relatore/trice:		Referent/in:	
Nome Cognome			
nel periodo		in der Zeit von	
00. - 00. mese 2007			
Località / Ort 00.00.2010			La direzione del seminario Die Seminarleitung Nome Cognome 
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it			Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it

Modelli

**Attestato di frequenza
trilingue**1 Attestato di frequenza
Format A4 (210 x 297)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL Repartizion 0 - Denominazion dla repartizion			
TEILNAHMEBESTÄTIGUNG ATTESTATO DI FREQUENZA ATESTAT DE FRECUENZA			
INUEM CUINUEM			
geboren am	nasciù/nasciuda a	nato/a il	
00.00.2010			
hat an folgendem Kurs teilgenommen	à tëut pert al curs	ha partecipato al corso di	
Tema o denominazion dl curs			
Referent/in:	referènt/referènta	Relatore/trice:	
Inuem Cuinuem			
in der Zeit von	tl temp	nel periodo	
00. - 00. Monat 2010			
Ort / Località / Leuch 00.00.2010	 Die Seminarleitung La direzione del seminario La direzion dl seminar Inuem Cuinuem 		
Namestr. 00 - 39000 Ort Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provinz.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it name.nachname@provinz.bz.it		 16 x 16 mm Logo Abteilung	Via Nome 00 - 39000 Località Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it nome.cognome@provincia.bz.it
Inuem dla streda 00 - 39000 Luech - Tel. 0471 41 00 00 - Fax 0471 41 00 00 http://www.provincia.bz.it - inuem.cuinuem@provincia.bz.it - bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it			

Modelli

TimbroAUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROLPROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

1 Timbro



Moduli interattivi

1

12,5|

24,5

16

44,5

7,51

183

20

170

20

1

Modelli

Moduli interattivi

12,5

275,5

9

20

170

20

1

1 Seconda pagina
Unità di misura in millimetri

BAN intestato al/la beneficiario/a

IBAN

In qualità di legale rappresentante della ditta ☐
 In qualità di legale della società/dell'ente ☐
 In qualità di legale della dell'ente ☐
 In qualità di titolare dell'impresa etc.

Oggetto della domanda ☐ **oggetto della dichiarazione:**

concessione di un contributo per

☐

autorizzazione per.....

☐

richiesta di.....

Dichiarazioni e altre indicazioni

Il/la richiedente dichiara sotto la propria responsabilità ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000, quanto segue:

- a) In una terra lontana, dietro le montagne Parole, lontani dalle terre di Vocalia e Consonantia, vivono i testi casuali. Vivono isolati nella cittadina di Lettere, sulle coste del Semantico, un immenso oceano linguistico. Un piccolo ruscello chiamato Devoto Oli attraversa quei luoghi, rifornendoli di tutte le regalie di cui hanno bisogno. È una terra paradismatica, un paese della cuccagna in cui golose porzioni di proposizioni arrostiti volano in bocca a chi le desidera.
- b) Non una volta i testi casuali sono stati dominati dall'onnipotente Interpunzione, una vita davvero non ortografica. Un giorno però accadde che la piccola riga di un testo casuale, di nome Lorem ipsum, decise di andare a esplorare la vasta Grammatica.
- c) Il grande Oximox tentò di dissuaderla, poiché quel luogo pullulava di virgole spietate, punti interrogativi selvaggi e subdoli punti e virgola, ma il piccolo testo casuale non si fece certo fuorviare. Raccolse le sue sette maiuscole, fece scorrere la sua iniziale nella cintura, e si mise in cammino. Quando superò i primi colli dei monti Corsivi, si voltò a guardare un'ultima volta la skyline di Lettere, la sua città, la headline del villaggio Alfabeto e la subline della sua stessa strada, il vicolo Riga. Una domanda retorica gli scorre malinconicamente sulla guancia, quindi si rimise in cammino. Lungo la strada incontrò un copy che mise in guardia il piccolo testo casuale che nel luogo da cui veniva era stato riscritto molte volte, e che tutto quello che gli rimaneva della sua forma originaria era la congiunzione „e“.

Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445, la presente dichiarazione è stata:

- sottoscritta in mia presenza
(nome del/la funzionario/a incaricato/a della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige)
- consegnata o inviata per posta, per fax o tramite un incaricato unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di riconoscimento:
 - ☐ carta d'identità ☐ passaporto ☐ patente di guida
 - ☐ altro

(il documento deve essere munito di fotografia e di timbro o di altra segnatura equivalente, rilasciato da un'amministrazione dello Stato)

© 2011 Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Titolo del modulo pagina 2/3

Modelli

Moduli interattivi

1 Titolo del modulo

2 Descrizione e legge di riferimento

3 anno

4 Alla

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige
Ripartizione 00 - Nome
Ufficio 00 - Nome
Via 00
39000 Luogo (BZ)
Tel. 0471 41 51 00, Fax 0471 41 51 00
E-mail: ufficio@provinz.bz.it
PEC: ufficio@pec.provinz.bz.it

Marca da bollo
14,62 Euro

5 II/la richiedente

Cognome Nome

6 Luogo di nascita Provincia Stato

Data di nascita Sesso ☐ maschio ☐ femmina

Residente a CAP Luogo Provincia

Via/piazza Numero

Cittadinanza Telefono

Cellulare Fax

e-mail 7

Codice fiscale

In qualità di legale rappresentante della ditta ☐

In qualità di legale della società/dell'ente ☐

In qualità di legale della dell'ente ☐

In qualità di titolare dell'impresa etc. ☐

.....

con sede a:

CAP Luogo Provincia

Via/piazza Numero Nazione

Telefono Cellulare

Fax e-mail

Part.IVA C.F.

© 2011 Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige
Titolo del modulo pagina 1/3
8

- 1 Titolo del modulo
Arial Bold 16 pt
Interlinea 19,2 pt
- 2 Descrizione/legge
Arial Bold 12 pt
Interlinea 14,4 pt
- 3 Data
Arial Bold 16 pt
Interlinea 19,2 pt
- 4 Indirizzo destinatario/destinataria
Arial 11 pt
Interlinea 13,5 pt
- 5 Titolo testo base
Arial Bold 12 pt
Interlinea 14,4 pt
- 6 Testo base
Arial 11 pt
Interlinea 13,2 pt
- 7 Righe e campi da compilare
50% di nero
- 8 Pié di pagina con
il titolo del modulo
in Arial Bold 8 pt e
Interlinea 9,6 pt
e anche la Numerazione
in Arial 8 pt e
Interlinea 9,6 pt

Modelli

Moduli interattivi

1 **Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo n. 196/2003)**
Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale, anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge prov.le..... Responsabile del trattamento è Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del D. Lgs. 196/2003 il/la richiedente ha diritto all'accesso ai propri dati, all'extrapolazione ed alle informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

☐ Richiedo che le comunicazioni inerenti al procedimento amministrativo in oggetto avvengano esclusivamente tramite PEC.

Dichiaro il mio indirizzo di PEC:

data

firma

.....
(firma leggibile del/la richiedente)

1 Testo Informativa di protezione
dei dati personali

Arial 9 pt

Interlinea 10,8 pt

2 Pié di pagina con
il titolo del modulo

in Arial Bold 8 pt e

Interlinea 9,6 pt

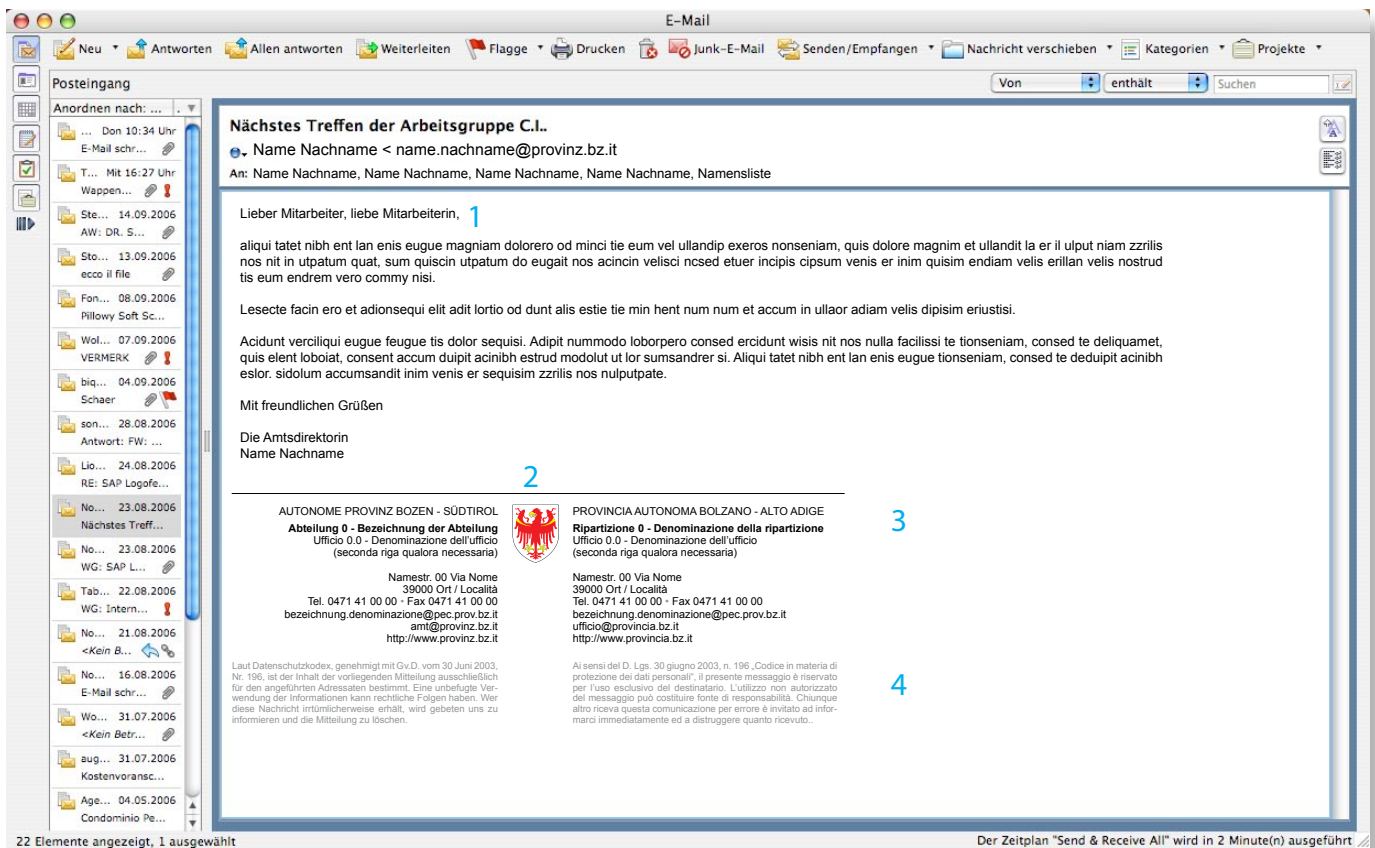
e anche la Numerazione

in Arial 8 pt e

Interlinea 9,6 pt

E-mail

Firma e-mail con stemma provinciale



- 4 Laut Datenschutzkodex, genehmigt mit Gv.D. vom 30 Juni 2003, Nr. 196, ist der Inhalt der vorliegenden Mitteilung ausschließlich für den angeführten Adressaten bestimmt. Eine unbefugte Verwendung der Informationen kann rechtliche Folgen haben. Wer diese Nachricht irrtümlicherweise erhält, wird gebeten uns zu informieren und die Mitteilung zu löschen.

Ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 „Codice in materia di protezione dei dati personali“, il presente messaggio è riservato per l'uso esclusivo del destinatario. L'utilizzo non autorizzato del messaggio può costituire fonte di responsabilità. Chiunque altro riceva questa comunicazione per errore è invitato ad informarci immediatamente ed a distruggere quanto ricevuto.

- 1 Testo e-mail
Arial 10 pt
- 2 Stemma provinciale
12 x 15 mm
- 3 Firma e-mail
Arial 9 pt
AUTONOME PROVINZ ...
Ripartizione
Ufficio
Indirizzo
Pec
E-mail
Indirizzo internet
- 4 Testo sulla privacy
Arial 8 pt
50% Black

Presentazioni

**Titolo e contenuto
bilingue**

20	1	5	20	5
40	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)	
	Linie 0,25 pt			
	3	Titel der Präsentation Datum der Präsentation Name Referent/Referentin		
	4	Titolo della presentazione Data della presentazione Nome relatore/relatrice		
20		5		

14	20	6	24	95	20
	Titel Aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, • vullummy nulla conum nibh eum alis • atie magnisit lum ver il ulput niamzz-rilis nos acincin etum enim veles-sent • wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratueraesto consequi. Adipit nummodo loborpero consed ercidunt wisis nacilissi te tions, trud modulot ut lor sumsandr si.		Titolo Aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet, • vullummy nulla conum nibh eum alis • atie magnisit lum ver il ulput niamzz-rilis nos acincin etum enim veles-sent • wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratueraesto consequi. Adipit nummodo loborpero consed ercidunt wisis nacilissi te tions, trud modulot ut lor sumsandr si.		
	8				
20		9			
	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Titel der Präsentation, Name Referent/Referentin		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Titolo della presentazione, Nome relatore/relatrice		
	4	12,5	4	0	20

1 Prima pagina
Formato 254 x 190 mm

2 Intestazione
AUTONOME PROVINZ ...
PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 12 pt
Ripartizione n° ...
Arial grassetto 11 pt
Ufficio n° ...
Arial 11 pt

3 Titolo della presentazione
Arial grassetto 40 pt

4 Data, nome relatore/relatrice
Arial 20 pt

5 Logo della ripartizione
20 x 20 mm

6 Pagina del contenuto
Formato 254 x 190 mm

7 Titolo contenuto
Arial grassetto 30 pt

8 Testo contenuto
Arial 14 pt
Larghezza colonna 95 mm

9 Piè di pagina con stemma provinciale
AUTONOME PROVINZ ...
PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 8 pt

0 Titolo della presentazione,
Nome relatore/relatrice
Arial grassetto 7 pt

Presentazioni

**Titolo e contenuto
monolingue**

20	1	5	20	5
40	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Abteilung 0 - Bezeichnung der Abteilung Amt 0.0 - Bezeichnung des Amtes (zweite Zeile bei Bedarf)			PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Ripartizione 0 - Denominazione della ripartizione Ufficio 0.0 - Denominazione dell'ufficio (seconda riga qualora necessaria)
	Linie 0,25 pt	2		
	3 Titolo 4 Data della presentazione Nome relatore/relatrice			
20		5		

14	20	6	214	20
	7 Titolo Aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet nullamet, 8 - vullummy nulla conum nibh eum alis - atie magnisit lum ver il ulput niamzzrilis nos acincin etum enim velessent - wis nit la corem zzzrillum venim nim voluptat. An ullaoreet pratuer aesto consequi - atie magnisit lum ver il ulput niamzzrilis nos nim velessent Adipit nummodo vel ullandip exeros la feumsandit, veliquipis dolor irit amet ut wis nullamet aliqui tatet nibh ent lan enis eugue magniam dolorero od minci tie eum vel ullandip exeros la feumsandit, veliquipis dolor iri loborpero consed und ercidunt wisis nacilissi te tions, trud modolut ut lor sumsandreri si.			
20		9		0
	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Titel der Präsentation, Name Referent/Referentin		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Titolo della presentazione, Nome relatore/relatrice	
		4	12,5	4

- 1 Prima pagina
Formato 254 x 190 mm
- 2 Intestazione
AUTONOME PROVINZ ...
PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 12 pt
Ripartizione n° ...
Arial grassetto 11 pt
Ufficio n° ...
Arial 11 pt
- 3 Titolo della presentazione
Arial grassetto 40 pt
- 4 Data, nome relatore/relatrice
Arial 20 pt
- 5 Logo della ripartizione
20 x 20 mm
- 6 Pagina del contenuto
Formato 254 x 190 mm
- 7 Titolo contenuto
Arial grassetto 30 pt
- 8 Testo contenuto
Arial 14 pt
Larghezza colonna 214 mm
- 9 Piè di pagina con stemma provinciale
AUTONOME PROVINZ ...
PROVINCIA AUTONOMA ...
Arial maiuscolo 8 pt
- 0 Titolo della presentazione,
Nome relatore/relatrice
Arial grassetto 7 pt

Tessera controllo presenze

Layout e misure

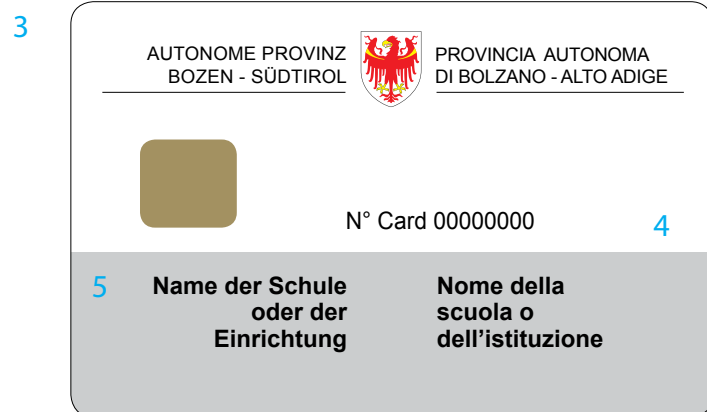
4	1	12	2	4
12	AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		8	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
	3	Abteilung 0 - Amt 0.0		Ripartizione 0 - Ufficio 0.0
24			Nome Cognome 4 Funktionsbeschreibung 5 Descrizione funzione	
4	23.11.53		Matr: 00000	
	85			

- Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)
- Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)
- Denominazione della ripartizione
Arial grassetto 7 pt
Denominazione dell'ufficio
Arial 7 pt
- Nome Cognome
(anche in due righe)
Arial grassetto 12 pt
- Descrizione della funzione
Bilingue
Arial 8 pt
Interlinea 10 pt
- Data di nascita
Arial 8 pt
Interlinea 10 pt
- Numero di matricola
Arial 8 pt
Interlinea 10 pt

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Abteilung 0 - Amt 0.0		Ripartizione 0 - Ufficio 0.0
		
Nome Cognome lungo Funktionsbeschreibung Descrizione funzione		
23.11.53		Matr: 00000

Smart Card

Layout e misure



1 Designazione:
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione +12 (espansa 0,1 pt)

2 Designazione:
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Arial maiuscolo 7 pt
Interlinea 8,5 pt
Estensione -12 (ridotta 0,1 pt)

3 Smart Card
non personalizzata (senza nome)

4 N° Card 000 ...
Arial 9 pt

5 Nome dell'istituzione
Arial grassetto 9 pt

6 Smart Card
personalizzata (con nome)

7 Nome Cognome
Arial grassetto 12 pt

Numero di matricola
Arial 9 pt

N° Card 000 ...
Arial 9 pt

Pagine internet

Layout



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL

PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

**Ripartizione Diritto allo studio
Università e Ricerca scientifica**

Deutsch | Rete Civica dell'Alto Adige | Amministrazione Provinciale | **Alto contrasto**

Home Ripartizione | Uffici e collaboratori | Servizi | Temi | Parole chiave A-Z

Termine da ricerca | Cerca

Amministrazione

- Chi siamo
- Uffici e collaboratori
- Dove siamo

Parole chiave A - Z

A I L O P S

Servizi

- Attualità
- Pubblicazioni
- Modulistica

Prenotazione ONLINE

→ L'accesso più rapido alla consulenza professionale

→ RICERCA ONLINE

le professioni e i percorsi formativi

Orientierungskoffer

I nostri temi

- Servizi dell'Assistenza scolastica
- Assistenza universitaria
- Provvedimenti a favore di istituzioni
- Informazione per studenti e studentesse universitari
- Orientamento Scolastico e Professionale
- Ricerca Scientifica
- Sovvenzioni per l'incentivazione della conoscenza delle lingue

Approfondimenti

Cambiare prospettiva apre nuovi orizzonti - campagna informativa!

Esiste una connotazione di genere per le professioni? Stereotipi di genere, concetti su professioni femminili e maschili e riguardo al ruolo dell'uomo e della donna nella nostra società restringono le possibilità di scelta professionale...

Borse di studio per la formazione post-universitaria - disponibile il nuovo bando di concorso!

La Giunta Provinciale ha da poco approvato il bando di concorso per le borse di studio per la formazione post-universitaria.

Il modulo per la domanda in formato download sarà disponibile da metà settembre. Le domande potranno essere inoltrate fino al 30 settembre 2011.

Borse di studio ordinarie - anno accademico 2010/2011 - domanda online disponibile dal 16 agosto 2010

Per accedere alla domanda sono necessari username e password. Chi non dispone ancora di questi dati di accesso li può richiedere all'Ufficio per il diritto allo studio universitario, l'università e la ricerca scientifica.

Le domande per le borse di studio ordinarie e straordinarie potranno essere inoltrate a partire dal 16 agosto fino al

Contatti

40. Diritto allo studio, università e ricerca scientifica

palazzo 7, via Andreas Hofer 18
39100 Bolzano

Tel. 0471 412950
Tel. 0471 412951
Fax 0471 412959

Richiedi un'informazione:

E-Mail
vCard

Invia un messaggio con valore legale:

POSTA
ELETTRONICA
CERTIFICATA

Borse di studio

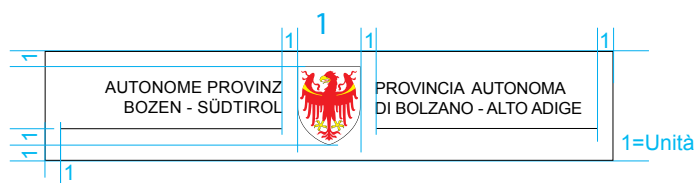
- Per alunni delle scuole dell'obbligo
- Per alunni e alunne delle scuole secondarie di secondo grado e professionali
- Per alunni e alunne che frequentano scuole fuori Provincia
- Per studenti
- Top-Dienste

News

- 21.06.2010 | 15:01
Borse di studio e premi per meriti particolari - ecco i risultati!
- 09.06.2010 | 11:59
Borse di studio ordinarie - anno accademico 2010/2011 - sono disponibili i nuovi bandi di concorso!
- 25.05.2010 | 10:50
Orientamento scolastico e professionale per cittadine e cittadini stranieri

Stampati

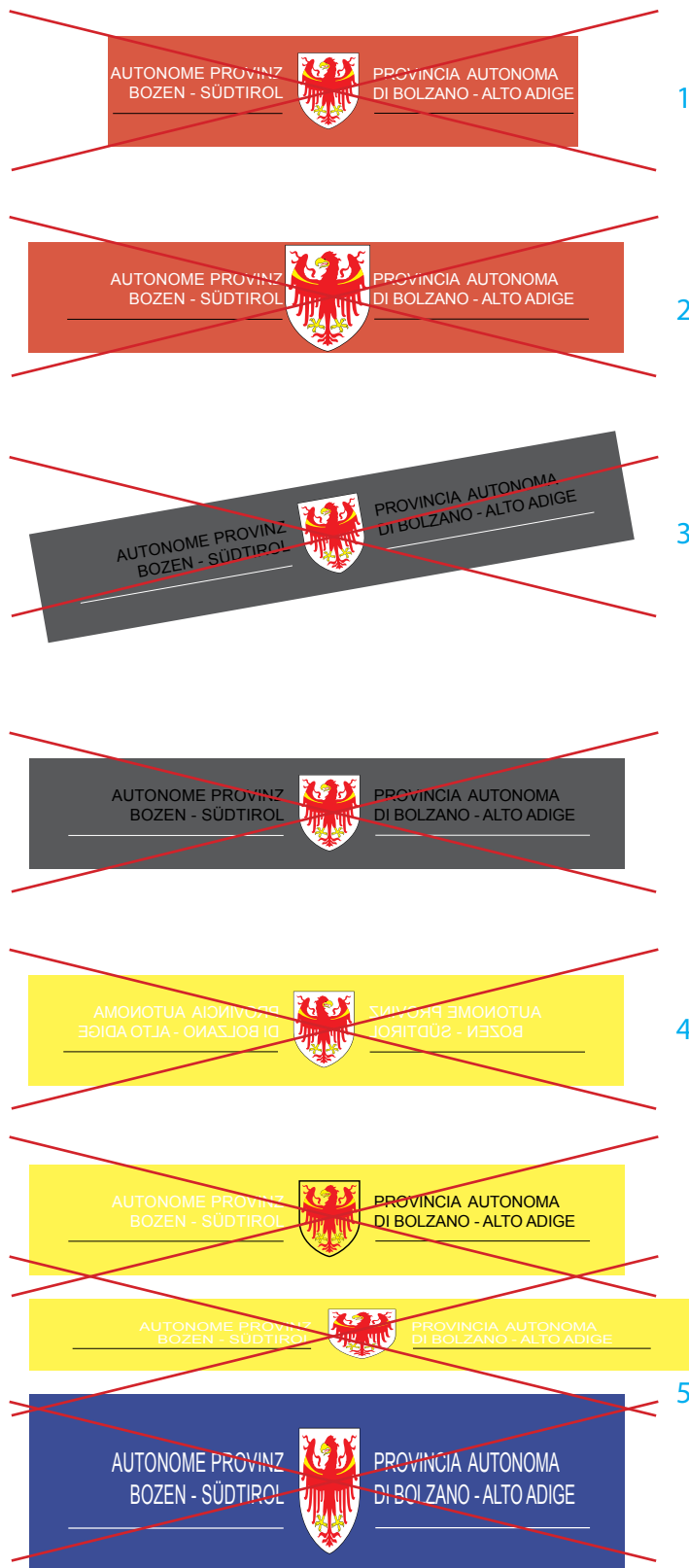
Margine di protezione



- 1 Affinchè il logo provinciale possa dare in tutte le dimensioni il massimo effetto possibile è stato definito un margine di protezione. In detto margine non può essere inserito alcun altro elemento. La larghezza del margine di protezione è data dallo spazio tra lo stemma e le scritte bilingui. Nei modelli digitali, il margine di protezione è definito mediante righelli.

Stampati

Applicazioni non ammesse



Il logo provinciale non può essere utilizzato in forma diversa da quanto stabilito alle pagine 6 e 7.

In nessun caso:

- 1 componenti del logo possono essere ridotte,
- 2 componenti del logo possono essere variate,
- 3 il logo può essere sistemato diagonalmente,
- 4 il logo può essere specchiato,
- 5 il logo può essere deformato.

Al fine di garantire un'immagine grafica coordinata determinate forme e applicazioni non sono ammesse. Il logo provinciale non può essere deformato né modificato nelle sue proporzioni.

I singoli componenti del logo provinciale non possono essere spostati. La designazione deve rimanere invariata.

L'ufficio Affari gabinetto della Presidenza gestisce il registro per le autorizzazioni relative all'uso dello stemma provinciale definendone i termini. Il Presidente della provincia rilascia i permessi per l'uso.

Modelli

Stampati
Esempio di
applicazione

Titolo

Sottotitolo

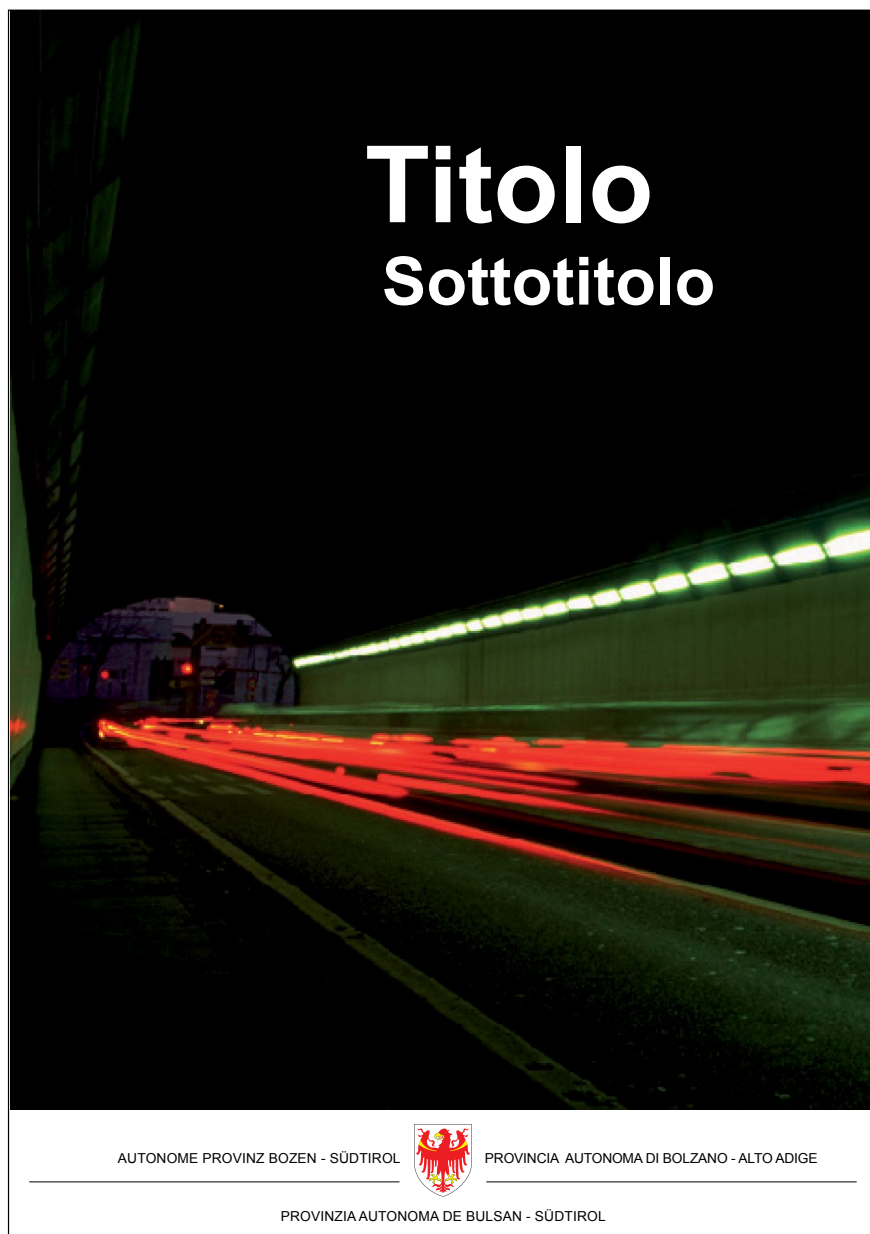


AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

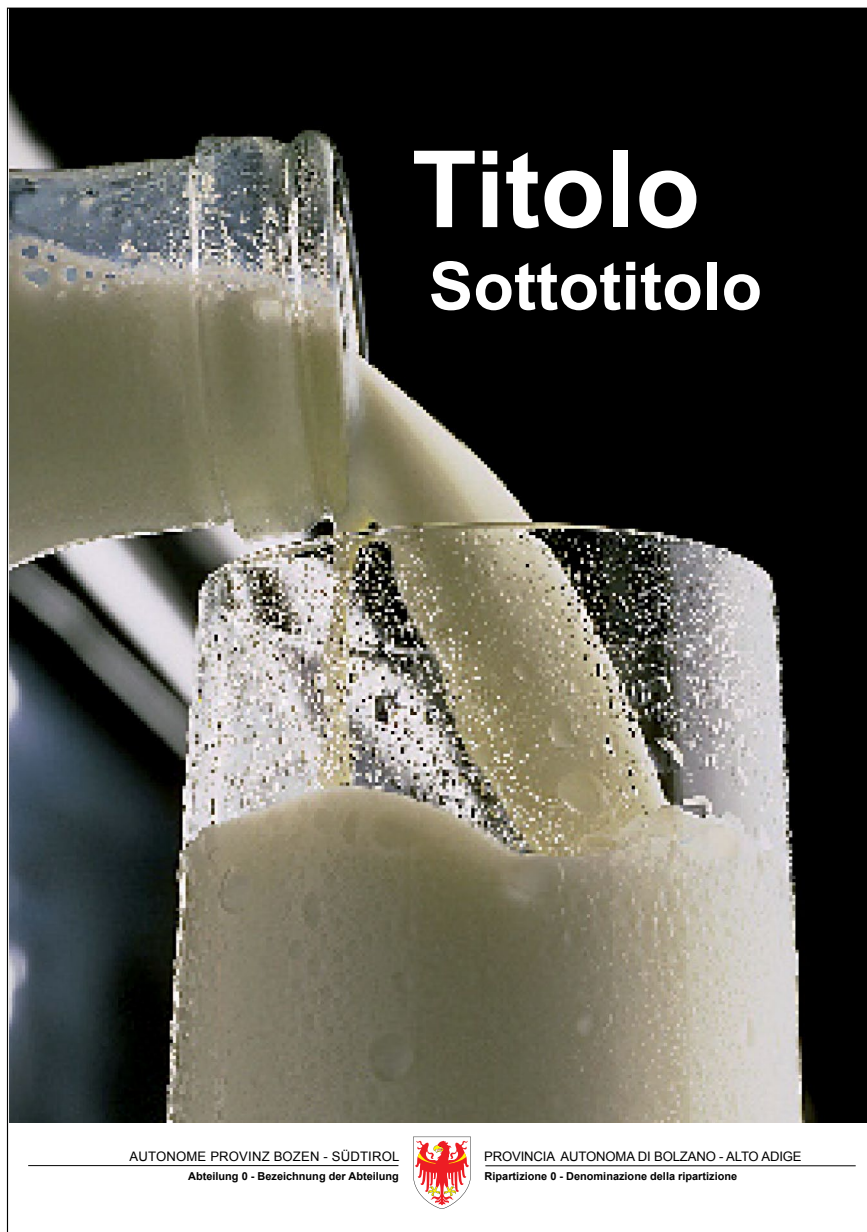


PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

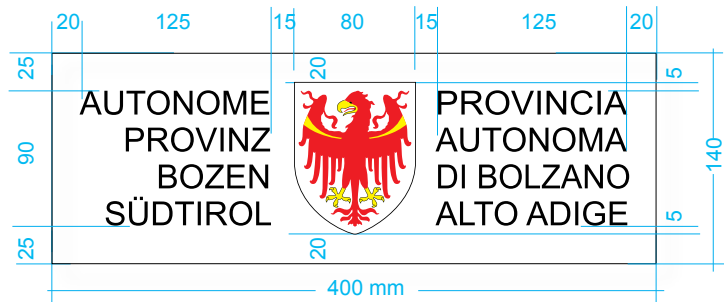
Modelli

Stampati
Esempio di
applicazione

Modelli

Stampati
Esempio di
applicazione

Veicoli

AdesivoAdesivo
40 x 14 cm

su sfondo bianco
la parte in bianco viene eliminata
non è prevista una linea di contorno

Adesivo
40 x 14 cm

su sfondo bianco
la parte in bianco viene eliminata
non è prevista una linea di contorno



Targa ingresso



- 1

2

0

1

2

3

4

Arbeit	Lavoro	Arbeit	Lavoro	Landesrat	Assessore	Gesundheitswesen	Sanità	Landesrat	Assessore
Arbeitsmarktbearbeitung	Ufficio Osservazione mercato del lavoro	Abteilungs/direktion	Direzione di ripartizione	Ressort für Vermögensverwaltung, italienische Kultur und Wohnungsbau	Dipartimento all'amministrazione del patrimonio, cultura italiana e edilizia abitativa	Abteilungs/direktion	Direzione di ripartizione	Ressort für Gesundheit und Sozialwesen	Dipartimento alla sanità e politiche sociali
sozialen Arbeitsschutz	Ufficio Tutela sociale del lavoro	Arbeitsrat für technischen Arbeitsschutz	Ufficio Tutela tecnica del lavoro			Arbeitsrat für Krankenhäuser	Ufficio Ospedali	Sozialwesen	Politiche sociali
Arbeitservice	Ufficio Servizio lavoro	Wohnungsbau	Edilizia abitativa	Astat	Astat	Arbeitsrat für Gesundheitsprägnel	Ufficio Distretti sanitari	Abteilungs/direktion	Direzione di ripartizione
Arbeitsvermittlungszentrum Bozen	Centro di mediazione lavoro Bolzano	Abteilungs/direktion	Direzione di ripartizione	Landesinstitut für Statistik - Astat	Istituto provinciale di statistica - Astat	Arbeitsrat für Gesundheitsökonomie	Ufficio Economia sanitaria	Arbeitsrat für Familie, Frau und Jugend	Ufficio Famiglia, donna e gioventù
Arbeitsicherheit	Ufficio Sicurezza del lavoro	Arbeitsrat für Wohnbau-programmierung	Ufficio Programmazione dell'edilizia agevolata	Abteilungs/direktion	Direzione di ripartizione	Arbeitsrat für Gesundheitspersonal	Ufficio Personale sanitario	Arbeitsrat für Senioren und Sozialprägnel	Ufficio Anziani e distretti sociali
Auditorium	Auditorio	Arbeitsrat für Wohnbau-förderung	Ufficio Promozione dell'edilizia agevolata	Arbeitsrat für Bevölkerungsstatistik	Ufficio Statistiche demografiche	Arbeitsrat für die Ausbildung des Gesundheitspersonals	Ufficio Formazione del personale sanitario	Arbeitsrat für Menschen mit Behinderung und Zivilinvaliden	Ufficio Soggetti portatori di handicap ed invalidi civili
		Technisches Amt für den geförderten Wohnbau	Ufficio tecnico dell'edilizia agevolata	Arbeitsrat für Wirtschaftsstatistik	Ufficio Statistiche economiche	Arbeitsrat für Hygiene und öffentliche Gesundheit	Ufficio Igiene e salute pubblica	Arbeitsrat für Vorsorge und Sozialversicherung	Ufficio Previdenza ed assicurazioni sociali
				Stiftung Vital	Fondazione Vital				
				Informationstechnik	Informatica				
				Arbeitsrat für raumbezogene und statistische Informatik	Ufficio Informatica geografica e statistica				

Segnaletica

Segnaletica piani

2	
Landesrat	Assessore
Ressort für Vermögensverwaltung, italienische Kultur und Wohnungsbau	Dipartimento all'amministrazione del patrimonio, cultura italiana e edilizia abitativa
275 - 269	→
ASTAT	ASTAT
Abteilungsdirektion	Direzione di ripartizione
268 - 255	→
Amt für Bevölkerungsstatistik	Ufficio Statistiche demografiche
254 - 239	→
Amt für Wirtschaftsstatistik	Ufficio Statistiche economiche
238 - 229	→
Stiftung Vital	Fondazione Vital
← Büros	202 - 207 Uffici
Informationstechnik	Informatica
← Amt für raumbezogene und statistische Informatik	208 - 225 Ufficio Informatica geografica e statistica

1

1 Segnaletica piani

2 Segnaletica uffici

2

2	
ASTAT	ASTAT
Amt für Wirtschaftsstatistik	Ufficio Statistiche economiche
Amtsleiter 235	Direttore d'ufficio
Dott. Lorenzo Smaniotto	
Sekretariat 234	Segreteria
Milena Dalass Iellici Lucia Nastalutti	
Mobilität 238	Mobilità
Dr. Ingrid Pallua Denise De Prezzo	
Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge 237	Osservatorio contratti pubblici
Monika Kalfmann Waltraud Lang	
Beobachtungsstelle für Preise und Tarife 236	Osservatorio prezzi e tariffe
Christina Pircher Dott. Desiderio Bottaro Giovanna Moretti	
Unternehmen und Dienstleistungen 233	Imprese e servizi
Stefania Hinterberger DDr. Carmen Plaseller	
Öffentliche Haushalte 232	Finanze pubbliche
Mattia Altieri	
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen 231	Conti economici
Dr. Ludwig Gastlunger	
Institutionen und Tourismus 230	Istituzioni e turismo
Dott.ssa Lisa Faltor Doris Panschak	
Landwirtschaft 229	Agricoltura
Martine Gamber Dott.ssa Ivonne Miotli	
← Amt für Bevölkerungsstatistik	Ufficio Statistiche demografiche
← Abteilungsdirektion	Direzione di ripartizione
← Ausgang	Uscita



Segnaletica

Targhette per porte

Ressort	Ripartizione
Bezeichnung der Abteilung	Denominazione della ripartizione
Funktion	Funzione
Nome Cognome (primo collaboratore)	
Nome Cognome (secondo collaboratore)	
Nome Cognome (terzo collaboratore)	
000	

1

1 Targhetta per porte 210 x 150 mm
Nomi in ordine alfabetico

2 Campione colori

Ressort	Ripartizione
Bezeichnung der Abteilung	Denominazione della ripartizione
Funktion	Funzione
Nome Cognome (primo collaboratore)	
Nome Cognome (secondo collaboratore)	
000	

2

Ressort	Ripartizione
Bezeichnung der Abteilung	Denominazione della ripartizione
Funktion	Funzione
Nome Cognome (primo collaboratore)	
100	

Ressort	Ripartizione
Bezeichnung der Abteilung	Denominazione della ripartizione
Funktion	Funzione
Nome Cognome (primo collaboratore)	
Nome Cognome (secondo collaboratore)	
Nome Cognome (terzo collaboratore)	
200	

Ressort	Ripartizione
Bezeichnung der Abteilung	Denominazione della ripartizione
Funktion	Funzione
Nome Cognome (primo collaboratore)	
Nome Cognome (secondo collaboratore)	
Nome Cognome (terzo collaboratore)	
300	